

Den här texten är endast avsedd som ett dokumentationshjälpmedel och har ingen rättslig verkan. EU-institutionerna tar inget ansvar för innehållet. De autentiska versionerna av motsvarande rättsakter, inklusive ingresserna, publiceras i Europeiska unionens officiella tidning och finns i EUR-Lex. De officiella texterna är direkt tillgängliga via länkarna i det här dokumentet

► **B****RÅDETS BESLUT 2014/512/GUSP**

av den 31 juli 2014

om restriktiva åtgärder med hänsyn till Rysslands åtgärder som destabiliserar situationen i Ukraina

(EUT L 229, 31.7.2014, s. 13)

Ändrad genom:

		Officiella tidningen		
		nr	sida	datum
► <u>M1</u>	Rådets beslut 2014/659/GUSP av den 8 september 2014	L 271	54	12.9.2014
► <u>M2</u>	Rådets beslut 2014/872/GUSP av den 4 december 2014	L 349	58	5.12.2014
► <u>M3</u>	Rådets beslut (GUSP) 2015/971 av den 22 juni 2015	L 157	50	23.6.2015
► <u>M4</u>	Rådets beslut (GUSP) 2015/1764 av den 1 oktober 2015	L 257	42	2.10.2015
► <u>M5</u>	Rådets beslut (GUSP) 2015/2431 av den 21 december 2015	L 334	22	22.12.2015
► <u>M6</u>	Rådets beslut (Gusp) 2016/1071 av den 1 juli 2016	L 178	21	2.7.2016
► <u>M7</u>	Rådets beslut (Gusp) 2016/2315 av den 19 december 2016	L 345	65	20.12.2016
► <u>M8</u>	Rådets beslut (Gusp) 2017/1148 av den 28 juni 2017	L 166	35	29.6.2017
► <u>M9</u>	Rådets beslut (Gusp) 2017/2214 av den 30 november 2017	L 316	20	1.12.2017
► <u>M10</u>	Rådets beslut (Gusp) 2017/2426 av den 21 december 2017	L 343	77	22.12.2017
► <u>M11</u>	Rådets beslut (Gusp) 2018/964 av den 5 juli 2018	L 172	3	9.7.2018
► <u>M12</u>	Rådets beslut (Gusp) 2018/2078 av den 21 december 2018	L 331	224	28.12.2018
► <u>M13</u>	Rådets beslut (Gusp) 2019/1108 av den 27 juni 2019	L 175	38	28.6.2019
► <u>M14</u>	Rådets beslut (Gusp) 2019/2192 av den 19 december 2019	L 330	71	20.12.2019
► <u>M15</u>	Rådets beslut (Gusp) 2020/907 av den 29 juni 2020	L 207	37	30.6.2020
► <u>M16</u>	Rådets beslut (Gusp) 2020/2143 av den 17 december 2020	L 430	26	18.12.2020
► <u>M17</u>	Rådets beslut (Gusp) 2021/1144 av den 12 juli 2021	L 247	99	13.7.2021
► <u>M18</u>	Rådets beslut (Gusp) 2022/52 av den 13 januari 2022	L 9	43	14.1.2022
► <u>M19</u>	Rådets beslut (Gusp) 2022/264 av den 23 februari 2022	L 42 I	95	23.2.2022
► <u>M20</u>	Rådets beslut (GUSP) 2022/327 av den 25 februari 2022	L 48	1	25.2.2022
► <u>M21</u>	Rådets beslut (GUSP) 2022/335 av den 28 februari 2022	L 57	4	28.2.2022

► <u>M22</u>	Rådets beslut (GUSP) 2022/346 av den 1 mars 2022	L 63	5	2.3.2022
► <u>M23</u>	Rådets beslut (GUSP) 2022/351 av den 1 mars 2022	L 65	5	2.3.2022
► <u>M24</u>	Rådets beslut (Gusp) 2022/395 av den 9 mars 2022	L 81	8	9.3.2022
► <u>M25</u>	Rådets beslut (Gusp) 2022/430 av den 15 mars 2022	L 87 I	56	15.3.2022
► <u>M26</u>	Rådets beslut (Gusp) 2022/578 av den 8 april 2022	L 111	70	8.4.2022
► <u>M27</u>	Rådets beslut (Gusp) 2022/884 av den 3 juni 2022	L 153	128	3.6.2022
► <u>M28</u>	Rådets beslut (Gusp) 2022/1271 av den 21 juli 2022	L 193	196	21.7.2022
► <u>M29</u>	Rådets beslut (Gusp) 2022/1313 av den 26 juli 2022	L 198	17	27.7.2022
► <u>M30</u>	Rådets beslut (Gusp) 2022/1909 av den 6 oktober 2022	L 259 I	122	6.10.2022
► <u>M31</u>	Rådets beslut (Gusp) 2022/2369 av den 3 december 2022	L 311 I	8	3.12.2022
► <u>M32</u>	Rådets beslut (Gusp) 2022/2478 av den 16 december 2022	L 322 I	614	16.12.2022
► <u>M33</u>	Rådets beslut (Gusp) 2023/191 av den 27 januari 2023	L 26	44	30.1.2023
► <u>M34</u>	Rådets beslut (Gusp) 2023/252 av den 4 februari 2023	L 32 I	11	4.2.2023

Rättad genom:

- **C1** Rättelse, EUT L 235, 8.8.2014, s. 19 (2014/512/Gusp)
- **C2** Rättelse, EUT L 204, 4.8.2022, s. 16 (2022/1313)

▼B**RÅDETS BESLUT 2014/512/GUSP**

av den 31 juli 2014

om restriktiva åtgärder med hänsyn till Rysslands åtgärder som destabiliserar situationen i Ukraina**▼M20***Artikel 1*

1. Det ska vara förbjudet att direkt eller indirekt köpa, sälja eller tillhandahålla investeringstjänster för eller bistånd vid utfärdande av, eller all annan hantering av obligationer, aktiekapital eller liknande finansiella instrument med en löptid som överstiger 90 dagar och som utfärdats efter den 1 augusti 2014 till och med den 12 september 2014, eller med en löptid som överstiger 30 dagar och som utfärdas efter den 12 september 2014 till och med den 12 april 2022 eller alla överlåtbara värdepapper och penningmarknadsinstrument som utfärdats efter den 12 april 2022 av

- a) större kreditinstitut eller finansieringsutvecklingsinstitut som är etablerade i Ryssland och per den 1 augusti 2014 till mer än 50 % offentligägt eller kontrollerat av ett offentligt organ, enligt förteckningen i bilaga I,
- b) juridiska personer, enheter eller organ som är etablerade utanför unionen som till mer än 50 % ägs av en enhet som förtecknas i bilaga I, eller
- c) juridiska personer, enheter eller organ som agerar för eller på uppdrag av en enhet i den kategori som avses i led b i denna punkt eller förtecknas i bilaga I.

2. Det ska vara förbjudet att direkt eller indirekt köpa, sälja eller tillhandahålla investeringstjänster för eller bistånd vid utfärdande av, eller på annat sätt hantera, överlåtbara värdepapper och penningmarknadsinstrument som efter den 12 april 2022 utfärdats av

- a) varje större kreditinstitut, eller annat institut som till mer än 50 % är offentligägt eller kontrollerat av ett offentligt organ från och med den 26 februari 2022 eller andra kreditinstitut som har en betydande roll när det gäller att stödja den verksamhet som bedrivs av Ryssland och dess regering och Ryska centralbanken och som är etablerade i Ryssland, enligt förteckningen i bilaga V,
- b) juridiska personer, enheter eller organ som är etablerade utanför unionen och vars äganderätter till mer än 50 % direkt eller indirekt ägs av en enhet som förtecknas i bilaga V, eller
- c) juridiska personer, enheter eller organ som agerar för, eller på uppdrag av, en enhet som avses i led a eller b i denna punkt.

3. Det ska vara förbjudet att direkt eller indirekt köpa, sälja eller tillhandahålla investeringstjänster för eller bistånd vid utfärdande av, eller på annat sätt hantera, överlåtbara värdepapper och penningmarknadsinstrument med en löptid som överstiger 30 dagar och som utfärdats efter den 12 september 2014 till och med den 12 april 2022 eller alla överlåtbara värdepapper och penningmarknadsinstrument som utfärdats efter den 12 april 2022 av

▼ **M20**

- a) juridiska personer, enheter eller organ som är etablerade i Ryssland, enligt förteckningen i bilaga II, och främst är verksamma inom utformning, produktion, försäljning eller export av militär utrustning eller militära tjänster, med undantag av juridiska personer, enheter eller organ som är aktiva inom rymdsektorn och sektorn för kärnenergi,
- b) juridiska personer, enheter eller organ som är etablerade i Ryssland, som är kontrollerade av ett offentligt organ eller till mer än 50 % är offentligägda och som har beräknade totala tillgångar på mer än 1 biljon RUB och vilkas beräknade intäkter till minst 50 % härrör från försäljning eller transport av råolja eller petroleumprodukter, enligt förteckningen i bilaga III,
- c) juridiska personer, enheter eller organ som är etablerade utanför unionen och vars äganderätter till minst 50 % direkt eller indirekt ägs av en enhet som förtecknas i led a eller b i denna punkt, eller
- d) juridiska personer, enheter eller organ som agerar för, eller på uppdrag av, en enhet som avses i led a, b eller c i denna punkt.

4. Det ska vara förbjudet att direkt eller indirekt köpa, sälja eller tillhandahålla investeringstjänster för eller bistånd vid utfärdande av, eller på annat sätt hantera, överlåtbara värdepapper och penningmarknadsinstrument som efter den 12 april 2022 utfärdats av

- a) juridiska personer, enheter eller organ som är etablerade i Ryssland och som är kontrollerade av ett offentligt organ eller till mer än 50 % är offentligägda och där Ryssland, dess regering eller centralbank har rätt att delta i utdelning av vinst eller med vilka Ryssland, dess regering eller centralbank har andra betydande ekonomiska förbindelser, enligt förteckningen i bilaga VI,
- b) juridiska personer, enheter eller organ som är etablerade utanför unionen och vars äganderätter till mer än 50 % direkt eller indirekt ägs av en enhet som är förtecknad i bilaga VI, eller
- c) juridiska personer, enheter eller organ som agerar för, eller på uppdrag av, en enhet som avses i led a eller b i denna punkt.

▼ **M32**

5. Det ska vara förbjudet att från och med den 12 april 2022 notera och tillhandahålla tjänster för, och att från och med den 29 januari 2023 ta upp till handel, på handelsplatser som är registrerade eller erkända i unionen, överlåtbara värdepapper som tillhör juridiska personer, enheter eller organ som är etablerade i Ryssland och som till mer än 50 % är offentligägda.

▼ **M20**

6. Det ska vara förbjudet att direkt eller indirekt ingå eller delta i ett arrangemang för att bevilja
- i) nya lån eller ny kredit med en löptid som överstiger 30 dagar till juridiska personer, enheter eller organ som avses i punkt 1 eller 3 efter den 12 september 2014 till och med den 26 februari 2022, eller
 - ii) nya lån eller ny kredit till juridiska personer, enheter eller organ som avses i punkt 1, 2, 3 eller 4 efter den 26 februari 2022.

Förbudet ska inte gälla

▼ M20

- a) lån eller kredit som har som särskilt och dokumenterat mål att tillhandahålla finansiering till import eller export som inte omfattas av förbud av varor och icke finansiella tjänster mellan unionen och en tredjestat, inbegripet utgifter för varor och tjänster från en annan tredjestat som är nödvändiga för att fullgöra export- eller importavtalen, eller
- b) lån som har som särskilt och dokumenterat mål att tillhandahålla nödfinansiering för att uppfylla solvens- och likviditetskriterier för juridiska personer etablerade i unionen, vars äganderätter till mer än 50 % ägs av en enhet som avses i bilaga I.

7. Förbudet i punkt 6 ska inte gälla för kreditutnyttjande eller utbetalningar som sker inom ramen för ett avtal som ingicks före den 26 februari 2022 under förutsättning att följande villkor är uppfyllda:

- a) Samtliga villkor för sådant kreditutnyttjande eller sådana utbetalningar
 - i) avtalades före den 26 februari 2022, och
 - ii) har inte ändrats sedan dess, och
- b) en avtalsenlig förfallodag har fastställts före den 26 februari 2022 för den fullständiga återbetalningen av alla medel som ställts till förfogande och för annulleringen av alla avtalsenliga åtaganden, rättigheter och skyldigheter, och
- c) vid tidpunkten för avtalets ingående stred avtalet inte mot de gällande förbuden i detta beslut.

De villkor för kreditutnyttjande och utbetalningar som avses i led a omfattar bestämmelser om längden på återbetalningsperioden för varje kreditutnyttjande eller utbetalning, den tillämpade räntesatsen eller beräkningsmetoden för räntesatsen, samt maximibeloppet.

▼ M19*Artikel 1a*

1. Direkt eller indirekt inköp eller försäljning av, direkt eller indirekt tillhandahållande av investeringstjänster för eller stöd vid utfärdandet av, eller annan handel med överlåtbara värdepapper och penningmarknadsinstrument som utfärdats senare än den 9 mars 2022 av

- a) Ryssland och dess regering,
- b) den ryska centralbanken, eller
- c) en juridisk person, enhet eller organ som agerar för, eller på uppdrag av den enhet som avses i punkt b,

ska förbjudas.

2. Det ska för juridiska personer, enheter eller organ som avses i punkt 1 vara förbjudet att direkt eller indirekt bilda eller delta i arrangemang för lån- eller kreditgivning efter den 23 februari 2022. Detta förbud ska inte tillämpas på lån- eller kreditgivning där det finns ett särskilt och dokumenterat syfte att tillhandahålla finansiering för icke-förbjuden import eller export av varor och icke-finansiella tjänster mellan unionen och en tredjestat, inbegripet utgifter för varor och tjänster från en annan tredjestat som krävs för fullgörandet av export- eller importavtal.

3. Förbudet i punkt 2 ska inte tillämpas på kreditutnyttjande eller utbetalningar som sker inom ramen för ett avtal som ingåtts före den 23 februari 2022 förutsatt att följande villkor är uppfyllda:

▼ M19

- a) samtliga villkor för sådant kreditutnyttjande eller sådana utbetalningar
 - i) avtalades före den 23 februari 2022, och
 - ii) har inte ändrats sedan den dagen, samt
- b) före den 23 februari 2022 har en avtalsenlig förfallodag fastställts för fullständig återbetalning av alla medel som gjorts tillgängliga och för upphävande av alla avtalsenliga åtaganden, rättigheter och skyldigheter.

De villkor för kreditutnyttjande och utbetalningar som avses i led a inbegriper bestämmelser om återbetalningsperiodens längd för varje kreditutnyttjande eller utbetalning, den räntesats som tillämpas eller metoden för beräkning av räntesatsen och det maximala beloppet.

▼ M24

- 4. Transaktioner relaterade till förvaltningen av Rysslands centralbanks reserver samt tillgångar, inbegripet transaktioner med juridiska personer, enheter eller organ som agerar för eller på uppdrag av Rysslands centralbank, såsom Rysslands nationella förmögenhetsfond, är förbjudna.

▼ M21

- 5. Genom undantag från punkt 4 får behöriga myndigheter tillåta transaktioner som är absolut nödvändiga för att säkerställa den finansiella stabiliteten i unionen som helhet eller i den berörda medlemsstaten.
- 6. Berörd medlemsstat ska omedelbart underrätta övriga medlemsstater och kommissionen om sin avsikt att bevilja ett tillstånd enligt punkt 5.

▼ M25*Artikel 1aa*

- 1. Det ska vara förbjudet att direkt eller indirekt delta i någon transaktion med
 - a) juridiska personer, enheter eller organ som är etablerade i Ryssland, som är offentligt kontrollerade eller som till mer än 50 % är offentligt ägda eller i vilka Ryssland, dess regering eller den ryska centralbanken har rätt att delta i vinster eller med vilka Ryssland, dess regering eller den ryska centralbanken har andra betydande ekonomiska förbindelser, enligt förteckningen i bilaga X,
 - b) juridiska personer, enheter eller organ som är etablerade utanför unionen och vilkas äganderätter till mer än 50 % direkt eller indirekt ägs av en enhet som förtecknas i bilaga X, eller
 - c) juridiska personer, enheter eller organ som agerar för, eller på uppdrag av, en enhet som avses i led a eller b i denna punkt.

▼ M30

- 1a. Det ska vara förbjudet från och med den 22 oktober 2022 att inneha tjänster i de styrande organen för de juridiska personer, enheter eller organ som avses i punkt 1:

▼ M32

- 1b. Det ska vara förbjudet från och med den 16 januari 2023 att inneha tjänster i de styrande organen i

▼ M32

- a) juridiska personer, enheter eller organ som är etablerade i Ryssland, som är offentligt kontrollerade eller som till mer än 50 % är offentligt ägda eller i vilka Ryssland, dess regering eller dess centralbank har rätt att delta i vinster eller med vilka Ryssland, dess regering eller dess centralbank har andra betydande ekonomiska förbindelser,
- b) juridiska personer, enheter eller organ som är etablerade i Ryssland och vilkas äganderätter till mer än 50 % direkt eller indirekt ägs av en enhet som avses i led a i denna punkt, eller
- c) juridiska personer, enheter eller organ som är etablerade i Ryssland och som agerar för, eller på uppdrag av, en enhet som avses i led a eller b i denna punkt.

Detta förbud ska inte vara tillämpligt på sådana juridiska personer, enheter eller organ som avses i punkt 1 och för vilka punkt 1a är tillämplig.

1c. Genom undantag från punkt 1b får de behöriga myndigheterna tillåta innehav av en befattning i det styrande organet för en juridisk person, en enhet eller ett organ som avses i punkt 1b, efter att ha fastställt att den juridiska personen, enheten eller organet är

- a) ett samriskföretag eller ett liknande rättsligt arrangemang som inbegriper en juridisk person, en enhet eller ett organ som avses i punkt 1b och som ingåtts av en juridisk person, en enhet eller ett organ som har inrättats eller bildats i enlighet med lagstiftningen i en medlemsstat före den 17 december 2022 eller
- b) en juridisk person, en enhet eller ett organ som avses i punkt 1b och som etablerats i Ryssland före den 17 december 2022 och som ägs av, eller helt eller gemensamt kontrolleras av, en juridisk person, en enhet eller ett organ som har inrättats eller bildats i enlighet med lagstiftningen i en medlemsstat.

1d. Genom undantag från punkt 1b får de behöriga myndigheterna tillåta innehav av en befattning i det styrande organet i en juridisk person, en enhet eller ett organ som avses i punkt 1b, efter att ha fastställt att det är nödvändigt att inneha en sådan befattning för att säkerställa kritisk energiförsörjning.

1e. Genom undantag från punkt 1b får de behöriga myndigheterna tillåta innehav av en befattning i det styrande organet för en juridisk person, en enhet eller ett organ som avses i punkt 1b, efter att ha fastställt att den juridiska personen, enheten eller organet medverkar i transiteringen genom Ryssland av olja med ursprung i ett tredjeland och att innehavet av en sådan befattning är avsett för verksamhet som inte är förbjuden enligt artiklarna 4o och 4p.

▼ M30

2. Förbudet i punkt 1 ska inte vara tillämpligt på fullgörandet till och med den 15 maj 2022 av avtal som ingåtts med en juridisk person, en enhet eller ett organ som avses i del A i bilaga X före den 16 mars 2022 eller av biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av sådana avtal.

2a. Förbudet i punkt 1 ska inte vara tillämpligt på mottagande av betalningar som ska betalas av de juridiska personer, enheter eller organ som avses i del A i bilaga X enligt avtal som fullgjorts före den 15 maj 2022.

2b. Förbudet i punkt 1 ska inte vara tillämpligt på fullgörandet till och med den 8 januari 2023 av avtal som ingåtts med en juridisk person, en enhet eller ett organ som avses i del B i bilaga X före den 7 oktober 2022 eller av biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av sådana avtal.

▼ M30

2c. Förbudet i punkt 1 ska inte vara tillämpligt på mottagande av betalningar som ska betalas av de juridiska personer, enheter eller organ som avses i del B i bilaga X enligt avtal som fullgjorts före den 8 januari 2023.

▼ M32

2d. Förbudet i punkt 1 ska inte tillämpas på fullgörandet till och med den 18 mars 2023 av avtal som ingåtts med en juridisk person, en enhet eller ett organ som avses i del C i bilaga X före den 17 december 2022, eller av biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av sådana avtal.

2e. Förbudet i punkt 1 ska inte vara tillämpligt på mottagande av betalningar från de juridiska personer, enheter eller organ som avses i del C i bilaga X enligt avtal som fullgjorts före den 18 mars 2023.

▼ M25

3. Förbudet i punkt 1 inte vara tillämpligt på

▼ M28

a) transaktioner som är strikt nödvändiga för direkt eller indirekt inköp, import eller transport av naturgas, titan, aluminium, koppar, nickel, palladium och järnmalm från eller genom Ryssland till unionen, ett land som är medlem i Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, Schweiz eller västra Balkan,

aa) transaktioner som är strikt nödvändiga för direkt eller indirekt inköp, import eller transport av olja, inbegripet raffinerade petroleumprodukter, från eller genom Ryssland, såvida det inte är förbjudet enligt artikel 4o eller 4p,

▼ M25

b) transaktioner relaterade till energiprojekt utanför Ryssland i vilka en juridisk person, en enhet eller ett organ som förtecknas i bilaga X är minoritetsaktieägare.

▼ M26

c) transaktioner för inköp, import eller transport till unionen av kol och andra fasta fossila bränslen till och med den 10 augusti 2022;

▼ M32

d) transaktioner, inbegripet försäljning, som är absolut nödvändiga för att senast den 30 juni 2023 avveckla ett samriskföretag eller ett liknande rättsligt arrangemang som ingåtts före den 16 mars 2022 och inbegriper en juridisk person, en enhet eller ett organ som avses i punkt 1,

▼ M27

e) transaktioner relaterade till tillhandahållande av elektroniska kommunikationstjänster, datacentraltjänster och tjänster och utrustning som krävs för deras drift, underhåll och säkerhet, inbegripet tillhandahållande av brandväggar, och callcenter-tjänster, till en juridisk person, en enhet eller ett organ som förtecknas i bilaga X;

▼ M28

f) transaktioner som är nödvändiga för inköp, import eller transport av farmaceutiska produkter, medicinska produkter, jordbruks- och livsmedelsprodukter, inbegripet vete och gödselmedel vars import, inköp och transport tillåts enligt detta beslut,

▼ **M28**

- g) transaktioner som är strikt nödvändiga för att säkerställa tillgång till rättsliga eller administrativa förfaranden eller skiljedomsförfaranden i en medlemsstat samt för erkännande eller verkställighet av en dom eller en skiljedom som avkunnats i en medlemsstat och om sådana transaktioner är förenliga med målen i detta beslut och i rådets beslut 2014/145/Gusp ⁽¹⁾.

▼ **M32**

- 3a. Genom undantag från punkt 1 får de behöriga myndigheterna, på villkor som de finner lämpliga, tillåta transaktioner som är absolut nödvändiga för avinvestering och tillbakadragande senast den 30 juni 2023 av de enheter som avses i punkt 1 eller deras dotterbolag i unionen från juridiska personer, enheter eller organ som är etablerade i unionen.

▼ **M26**

4. Unionen ska vidta de åtgärder som krävs för att fastställa vilka relevanta produkter som ska omfattas av denna artikel.

▼ **M32**

5. Den berörda medlemsstaten ska underrätta de övriga medlemsstaterna och kommissionen om tillstånd som beviljats enligt punkterna 1c, 1d, 1e och 3a inom två veckor från beviljandet.

▼ **M30***Artikel 1ab*

1. Medlemsstater som har bemyndigat det ryska skeppsregistret att helt eller delvis utföra inspektioner och besiktningar avseende föreskrivna certifikat och, i tillämpliga fall, att utfärda eller förnya därtill hörande certifikat i enlighet med artiklarna 3.2 och 5 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/15/EG ⁽²⁾ ska återkalla dessa bemyndiganden i enlighet med artikel 8 i det direktivet före den 5 januari 2023.

Under perioden fram till dess att dessa bemyndiganden har återkallats får medlemsstaterna inte tillåta, eller delegera befogenheter till, det ryska skeppsregistret att utföra uppgifter som i enlighet med unionens regler om sjösäkerhet är förbehållna organisationer som har erkänts av unionen, inbegripet att utföra inspektioner och besiktningar avseende föreskrivna certifikat samt att utfärda, godkänna eller förnya därtill hörande certifikat.

2. Alla föreskrivna certifikat som på en medlemsstats vägnar utfärdats av det ryska skeppsregistret före den 7 oktober 2022 ska återkallas och avslutas av den berörda medlemsstaten, i egenskap av flaggstat, före den 8 april 2023.

⁽¹⁾ Rådets beslut 2014/145/Gusp av den 17 mars 2014 om restriktiva åtgärder mot åtgärder som undergräver eller hotar Ukrainas territoriella integritet, suveränitet och oberoende (EUT L 78, 17.3.2014, s. 16).

⁽²⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/15/EG av den 23 april 2009 om gemensamma regler och standarder för organisationer som utför inspektioner och utövar tillsyn av fartyg och för sjöfartsadministrationernas verksamhet i förbindelse därmed (EUT L 131, 28.5.2009, s. 47).

▼ M30

3. Genom undantag från förfarandet i artikel 7.3 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 391/2009 ⁽¹⁾ och i artikel 21.3 i Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2016/1629 ⁽²⁾ återkallas unionens erkännande av det ryska skeppsregistret enligt förordning (EG) nr 391/2009 och direktiv (EU) 2016/1629.

4. Medlemsstater som har delegerat inspektionsrelaterade åtaganden till det ryska skeppsregistret i enlighet med artikel 20.3 i direktiv (EU) 2016/1629, i synnerhet genomförande av tekniska besiktningar för att kontrollera om farkosten uppfyller de tekniska krav som avses i direktiv (EU) 2016/1629, framför allt i bilagorna II och V till detta, ska återkalla de bemyndigandena före den 6 november 2022.

5. Medlemsstater som har delegerat skyddsrelaterade åtaganden till det ryska skeppsregistret i enlighet med punkt 4.3 i bilaga II till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 725/2004 ⁽³⁾ eller artikel 11 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2005/65/EG ⁽⁴⁾, i synnerhet med anknytning till utfärdande eller förnyelse av internationella sjöfartsskyddscertifikat och därmed sammanhörande kontroller i enlighet med punkterna 19.1.2 och 19.2.2 i bilaga II till förordning (EG) nr 725/2004, ska återkalla dessa bemyndiganden före den 5 januari 2023.

6. Alla internationella sjöfartsskyddscertifikat som på en medlemsstats vägnar utfärdats av det ryska skeppsregistret före den 7 oktober 2022 ska återkallas och avslutas av den berörda medlemsstaten, i egenkap av fördragsslutande stat, före den 8 april 2023.

▼ M26*Artikel 1b***▼ M28**

1. Det ska vara förbjudet att ta emot insättningar från ryska medborgare eller fysiska personer som är bosatta i Ryssland, juridiska personer, enheter eller organ som är etablerade i Ryssland eller juridiska personer, enheter eller organ som är etablerade utanför unionen och vars äganderätter till mer än 50 % direkt eller indirekt ägs av ryska medborgare eller fysiska personer som är bosatta i Ryssland, om det totala värdet av den fysiska eller juridiska personens, enhetens eller organets insättningar per kreditinstitut överstiger 100 000 EUR.

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 391/2009 av den 23 april 2009 om gemensamma regler och standarder för organisationer som utför inspektioner och utövar tillsyn av fartyg (EUT L 131, 28.5.2009, s. 11).

⁽²⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2016/1629 av den 14 september 2016 om tekniska krav för fartyg i inlandssjöfart, om ändring av direktiv 2009/100/EG och om upphävande av direktiv 2006/87/EG (EUT L 252, 16.9.2016, s. 118).

⁽³⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 725/2004 av den 31 mars 2004 om förbättrat sjöfartsskydd på fartyg och i hamnanläggningar (EUT L 129, 29.4.2004, s. 6).

⁽⁴⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2005/65/EG av den 26 oktober 2005 om ökat hamnskydd (EUT L 310, 25.11.2005, s. 28).

▼ M30

2. Det ska vara förbjudet att tillhandahålla kryptoplånbokstjänster, kontotjänster för kryptotillgångar eller depåttjänster för kryptotillgångar till ryska medborgare eller fysiska personer som är bosatta i Ryssland eller juridiska personer, enheter eller organ som är etablerade i Ryssland.

▼ M26

3. Punkterna 1 och 2 ska inte tillämpas på medborgare i en medlemsstat, i ett land som är medlem i Europeiska ekonomiska samarbetsområdet eller i Schweiz, eller fysiska personer med tillfälligt eller permanent uppehållstillstånd i en medlemsstat, i ett land som är medlem i Europeiska ekonomiska samarbetsområdet eller i Schweiz.

▼ M28**▼ M27**

5. Genom undantag från punkterna 1 och 2 får de behöriga myndigheterna tillåta att en sådan insättning tas emot eller att en sådan plånboks-, konto- eller depåttjänst tillhandahålls, på villkor som de finner lämpliga, efter att ha fastställt att mottagandet av en sådan insättning eller tillhandahållandet av en sådan plånboks-, konto- eller depåttjänst är

- a) nödvändigt för att tillgodose de grundläggande behoven för fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som avses i punkt 1, och beroende familjemedlemmar till dessa, inbegripet betalning av livsmedel, hyra eller amorteringar och räntor på bostadskrediter, läkemedel och läkarvård, skatter, försäkringspremier och avgifter för samhällstjänster,
- b) avsett endast för betalning av skäliga arvoden eller ersättning av utgifter som uppkommit i samband med tillhandahållande av juridiska tjänster,
- c) avsett endast för betalning av avgifter eller serviceavgifter för rutinemässig hantering eller förvaltning av frysta tillgångar eller ekonomiska resurser,
- d) nödvändigt för att täcka extraordinära utgifter, under förutsättning att den relevanta behöriga myndigheten senast två veckor innan tillståndet beviljas har underrättat de andra medlemsstaternas behöriga myndigheter och kommissionen om skälen till att den anser att ett särskilt tillstånd bör beviljas
- e) nödvändigt för officiella ändamål vid en diplomatisk eller konsulär beskickning eller en internationell organisation, eller

▼ M28

f) nödvändigt för gränsöverskridande handel med varor och tjänster mellan unionen och Ryssland som inte omfattas av förbud.

▼ M27

Den berörda medlemsstaten ska underrätta de övriga medlemsstaterna och kommissionen om tillstånd som beviljas enligt led a, b, c eller e i denna punkt inom två veckor från beviljandet.

▼ M26

6. Genom undantag från punkterna 1 och 2 får de behöriga myndigheterna tillåta att en sådan insättning tas emot, eller att en sådan plånboks-, konto- eller depåttjänst tillhandahålls, på villkor som de finner lämpliga, efter att ha fastställt att mottagandet av en sådan insättning eller tillhandahållandet av en sådan plånboks-, konto- eller depåttjänst är

▼ M26

- a) nödvändigt av humanitära skäl, exempelvis för att leverera eller underlätta leverans av bistånd, inklusive medicinska förnödenheter, livsmedel eller transport av humanitär personal och därmed sammanhängande bistånd, eller för evakueringar, eller
- b) nödvändigt för det civila samhällets verksamhet som direkt främjar demokrati, mänskliga rättigheter eller rättsstatsprincipen i Ryssland.

Den berörda medlemsstaten ska underrätta de övriga medlemsstaterna och kommissionen om tillstånd som beviljas enligt denna punkt inom två veckor från beviljandet.

▼ M20*Artikel 1c*

1. Det ska vara förbjudet för värdepapperscentraler i unionen att tillhandahålla tjänster enligt definitionen i bilagan till Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 909/2014 ⁽¹⁾ för överlåtbara värdepapper som emitterats efter den 12 april 2022 till ryska medborgare eller fysiska personer bosatta i Ryssland eller juridiska personer, enheter eller organ som är etablerade i Ryssland.

▼ M28

2. Punkt 1 ska inte tillämpas på medborgare i en medlemsstat, i ett land som är medlem i Europeiska ekonomiska samarbetsområdet eller i Schweiz, eller på fysiska personer med tillfälligt eller permanent uppehållstillstånd i en medlemsstat, i ett land som är medlem i Europeiska ekonomiska samarbetsområdet eller i Schweiz.

▼ M20*Artikel 1d***▼ M26**

1. Det ska vara förbjudet att sälja överlåtbara värdepapper denominerade i en medlemsstats officiella valuta som utfärdats efter den 12 april 2022 eller andelar i företag för kollektiva investeringar som medför exponering mot sådana värdepapper, till ryska medborgare eller fysiska personer bosatta i Ryssland eller juridiska personer, enheter eller organ som är etablerade i Ryssland.

▼ M27

2. Punkt 1 ska inte vara tillämplig på medborgare i en medlemsstat, i ett land som är medlem i Europeiska ekonomiska samarbetsområdet eller i Schweiz, eller på fysiska personer med tillfälligt eller permanent uppehållstillstånd i en medlemsstat, i ett land som är medlem i Europeiska ekonomiska samarbetsområdet eller i Schweiz.

Artikel 1e

1. Det ska vara förbjudet att tillhandahålla specialiserade finansiella meddelandetjänster, vilka används för utbyte av finansiella uppgifter, till de juridiska personer, enheter eller organ som förtecknas i bilaga VIII eller till juridiska personer, enheter eller organ som är etablerade i Ryssland och vilkas äganderätter till mer än 50 % direkt eller indirekt ägs av en enhet som förtecknas i bilaga VIII.

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 909/2014 av den 23 juli 2014 om förbättrad värdepappersavveckling i Europeiska unionen och om värdepapperscentraler samt ändring av direktiv 98/26/EG och 2014/65/EU och förordning (EU) nr 236/2012 (EUT L 257, 28.8.2014, s. 1)

▼ M27

2. För var och en av de juridiska personer, enheter eller organ som förtecknas i bilaga VIII ska det förbud som anges i punkt 1 vara tillämpligt från och med den dag som anges för detta i den bilagan. Förbudet ska vara tillämpligt från och med samma dag på var och en av de juridiska personer, enheter eller organ som är etablerade i Ryssland och vilkas äganderätter till mer än 50 % direkt eller indirekt ägs av en enhet som förtecknas i bilaga VIII.

▼ M26*Artikel 1f*

1. Det ska vara förbjudet att sälja, leverera, överföra eller exportera sedlar utfärdade i någon av medlemsstaternas officiella valutor till Ryssland eller till varje fysisk eller juridisk person, enhet eller organ i Ryssland, inbegripet Rysslands regering och centralbank, eller för användning i Ryssland.

2. Förbudet i punkt 1 ska inte tillämpas på försäljning, leverans, överföring eller export av sedlar utfärdade i någon av medlemsstaternas officiella valutor, förutsatt att sådan försäljning, leverans, överföring eller export är nödvändig för

- a) personligt bruk för fysiska personer som reser till Ryssland eller deras närmaste familjemedlemmar som reser i deras sällskap, eller
- b) officiella ändamål för diplomatiska beskickningar, konsulat eller internationella organisationer i Ryssland som åtnjuter immunitet i enlighet med internationell rätt.

▼ M25*Artikel 1g***▼ M28**

1. Det ska vara förbjudet att tillhandahålla kreditvärderingstjänster till eller avseende ryska medborgare eller fysiska personer som är bosatta i Ryssland eller juridiska personer, enheter eller organ som är etablerade i Ryssland.

▼ M25

2. Det ska vara förbjudet att från och med den 15 april 2022 ge tillgång till abonnemangstjänster i samband med kreditvärderingsverksamhet till ryska medborgare eller fysiska personer som är bosatta i Ryssland eller till juridiska personer, enheter eller organ som är etablerade i Ryssland.

3. Punkterna 1 och 2 ska inte vara tillämpliga på medborgare i en medlemsstat eller fysiska personer som har ett tillfälligt eller permanent uppehållstillstånd i en medlemsstat.

▼ **M26***Artikel 1h*▼ **M28**

1. Det ska vara förbjudet att tilldela eller fortsätta fullgörandet av offentliga kontrakt eller koncessionskontrakt som omfattas av tillämpningsområdet för Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/23/EU ⁽¹⁾, 2014/24/EU ⁽²⁾, 2014/25/EU ⁽³⁾, 2009/81/EG ⁽⁴⁾, samt artikel 10.1, 10.3, 10.6 a–e, 10.8, 10.9 och 10.10, artiklarna 11, 12, 13 och 14 i direktiv 2014/23/EU, artikel 7 a–d, artikel 8, artikel 10 b–f och h–j i direktiv 2014/24/EU, artikel 18, artikel 21 b–e och g–i, artiklarna 29 och 30 i direktiv 2014/25/EU och artikel 13 a–d, f–h och j i direktiv 2009/81/EG, samt avdelning VII i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) 2018/1046 ⁽⁵⁾, till eller i förhållande till

- a) ryska medborgare, fysiska personer som är bosatta i Ryssland eller juridiska personer, enheter eller organ som är etablerade i Ryssland,
- b) juridiska personer, enheter eller organ vars äganderätter till mer än 50 % direkt eller indirekt ägs av en enhet som avses i led a i denna punkt, eller
- c) fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som agerar för, eller på uppdrag av, en enhet som avses i led a eller b i denna punkt, inbegripet, om de står för mer än 10 % av kontraktets värde, underleverantörer, leverantörer eller enheter vars kapacitet utnyttjas i den mening som avses i direktiven 2009/81/EG, 2014/23/EU, 2014/24/EU och 2014/25/EU.

▼ **M26**

2. Genom undantag från punkt 1 får de behöriga myndigheterna tillåta tilldelning och fortsatt fullgörande av kontrakt för

- ⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/23/EU av den 26 februari 2014 om tilldelning av koncessioner (EUT L 94, 28.3.2014, s. 1).
- ⁽²⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/24/EU av den 26 februari 2014 om offentlig upphandling och om upphävande av direktiv 2004/18/EG (EUT L 94, 28.3.2014, s. 65).
- ⁽³⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/25/EU av den 26 februari 2014 om upphandling av enheter som är verksamma på områdena vatten, energi, transporter och posttjänster och om upphävande av direktiv 2004/17/EG (EUT L 94, 28.3.2014, s. 243).
- ⁽⁴⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/81/EG av den 13 juli 2009 om samordning av förfarandena vid tilldelning av vissa kontrakt för byggtrenprenader, varor och tjänster av upphandlande myndigheter och enheter på försvars- och säkerhetsområdet och om ändring av direktiven 2004/17/EG och 2004/18/EG (EUT L 216, 20.8.2009, s. 76).
- ⁽⁵⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) 2018/1046 av den 18 juli 2018 om finansiella regler för unionens allmänna budget, om ändring av förordningarna (EU) nr 1296/2013, (EU) nr 1301/2013, (EU) nr 1303/2013, (EU) nr 1304/2013, (EU) nr 1309/2013, (EU) nr 1316/2013, (EU) nr 223/2014, (EU) nr 283/2014 och beslut nr 541/2014/EU samt om upphävande av förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 (EUT L 193, 30.7.2018, s. 1).

▼ **M26**

- a) drift, underhåll, avveckling och hantering av radioaktivt avfall, bränsleförsörjning och återbearbetning av bränsle och säkerhet för civil kärnteknisk kapacitet, och fortsatt utformning, uppförande och idrifttagning som krävs för att färdigställa civila kärntekniska anläggningar samt leverans av prekursorer för produktion av medicinska radioisotoper och liknande medicinska tillämpningar, kritisk teknik för övervakning av strålning i miljön samt civilt kärntekniskt samarbete, särskilt inom forskning och utveckling,
- b) mellanstatligt samarbete i rymdprogram,
- c) tillhandahållande av strikt nödvändiga varor eller tjänster som endast kan tillhandahållas, eller som endast kan tillhandahållas i tillräcklig mängd, av de personer som avses i punkt 1,
- d) drift av unionens och medlemsstaternas diplomatiska och konsulära representationer i Ryssland, inbegripet delegationer, ambassader och beskickningar, eller internationella organisationer i Ryssland som åtnjuter immunitet i enlighet med internationell rätt,

▼ **M27**

- e) inköp, import eller transport av naturgas och olja, inbegripet raffinerade petroleumprodukter, samt titan, aluminium, koppar, nickel, palladium och järnmalm från eller genom Ryssland till unionen, såvida det inte är förbjudet enligt artikel 4o eller 4p, eller

▼ **M26**

- f) inköp, import eller transport till unionen av kol och andra fasta fossila bränslen till och med den 10 augusti 2022.

3. Den berörda medlemsstaten ska underrätta de övriga medlemsstaterna och kommissionen om tillstånd som beviljas enligt denna artikel inom två veckor från beviljandet.

4. Förbudet i punkt 1 ska inte tillämpas på fullgörandet till och med den 10 oktober 2022 av kontrakt som ingåtts före den 9 april 2022.

5. Unionen ska vidta de åtgärder som krävs för att fastställa vilka relevanta produkter som ska omfattas av denna artikel.

Artikel 1i

1. Det ska vara förbjudet att tillhandahålla direkt eller indirekt stöd, inbegripet finansiering och ekonomiskt stöd eller andra förmåner inom ramen för ett unionsprogram, ett Euratomprogram eller en medlemsstats nationella program och kontrakt i den mening som avses i förordning (EU, Euratom) 2018/1046 ⁽¹⁾, till juridiska personer, enheter eller organ som är etablerade i Ryssland och som till mer än 50 % är offentligägda eller offentligt kontrollerade.

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) 2018/1046 av den 18 juli 2018 om finansiella regler för unionens allmänna budget, om ändring av förordningarna (EU) nr 1296/2013, (EU) nr 1301/2013, (EU) nr 1303/2013, (EU) nr 1304/2013, (EU) nr 1309/2013, (EU) nr 1316/2013, (EU) nr 223/2014, (EU) nr 283/2014 och beslut nr 541/2014/EU samt om upphävande av förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 (EUT L 193, 30.7.2018, s. 1).

▼ M26

2. Förbudet i punkt 1 ska inte tillämpas på
 - a) humanitära ändamål, hot mot folkhälsan, brådskande förebyggande eller lindring av en händelse som sannolikt kommer att få allvarliga och betydande konsekvenser för människors hälsa och säkerhet eller för miljön, eller som svar på naturkatastrofer,
 - b) fytosanitära program och veterinärprogram,
 - c) mellanstatligt samarbete i rymdprogram och inom ramen för avtalet om den internationella termonukleära experimentreaktorn,
 - d) drift, underhåll, avveckling och hantering av radioaktivt avfall, bränsleförsörjning och återbearbetning av bränsle och säkerhet för civil kärnteknisk kapacitet samt leverans av prekursorer för produktion av medicinska radioisotoper och liknande medicinska tillämpningar, kritisk teknik för övervakning av strålning i miljön samt civilt kärntekniskt samarbete, särskilt inom forskning och utveckling,
 - e) mobilitetsutbyten för enskilda personer och direkta personkontakter,
 - f) klimat- och miljöprogram, med undantag för stöd inom ramen för forskning och innovation,
 - g) drift av unionens och medlemsstaternas diplomatiska och konsulära representationer i Ryssland, inbegripet delegationer, ambassader och beskickningar, eller internationella organisationer i Ryssland som åtnjuter immunitet i enlighet med internationell rätt.

▼ M27*Artikel 1j*

1. Det ska vara förbjudet att registrera, tillhandahålla ett registrerat säte, en affärsadress eller en administrativ adress samt förvaltningstjänster till, en trust eller liknande juridisk konstruktion som har förvaltare eller förmånstagare som är
 - a) ryska medborgare eller fysiska personer som är bosatta i Ryssland,
 - b) juridiska personer, enheter eller organ som är etablerade i Ryssland,
 - c) juridiska personer, enheter eller organ vars äganderätter till mer än 50 % direkt eller indirekt ägs av en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ som avses i led a eller b,
 - d) juridiska personer, enheter eller organ som kontrolleras av en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ som avses i led a, b eller c,

▼ M27

e) fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som agerar för, eller på uppdrag av, en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ som avses i led a, b, c eller d.

2. Det ska vara förbjudet från och med den 5 juli 2022 att agera som, eller se till att en annan person agerar som, förvaltare, nominell aktieägare, direktör, sekreterare eller liknande, för en sådan trust eller liknande juridisk konstruktion som avses i punkt 1.

3. Punkterna 1 och 2 ska inte vara tillämpliga på verksamheter som är absolut nödvändiga för uppsägning senast den 5 juli 2022 av avtal som inte uppfyller kraven i denna artikel och som ingåtts före den 9 april 2022 eller av biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av sådana avtal.

▼ M30

4. Punkterna 1 och 2 ska inte tillämpas när förvaltaren eller förmånstagaren är medborgare i en medlemsstat, i ett land som är medlem i Europeiska ekonomiska samarbetsområdet eller i Schweiz, eller en fysisk person med tillfälligt eller permanent uppehållstillstånd i en medlemsstat, i ett land som är medlem i Europeiska ekonomiska samarbetsområdet eller i Schweiz.

▼ M27

5. Genom undantag från punkt 2 får de behöriga myndigheterna tillåta att de tjänster som avses i punkt 2, på villkor som de finner lämpliga, fortsätter att tillhandahållas efter den 5 juli 2022.

a) i syfte att senast den 5 september 2022 slutföra verksamheter som är absolut nödvändiga för uppsägning av sådana avtal som avses i punkt 3, förutsatt att dessa verksamheter inleddes före den 11 maj 2022, eller

b) av andra skäl, förutsatt att tjänsteleverantörerna inte, direkt eller indirekt, tar emot penningmedel eller ekonomiska resurser från, eller ställer penningmedel eller ekonomiska resurser till förfogande för, de personer som avses i punkt 1, eller på annat sätt ger sådana personer någon förmån från tillgångar som placerats i en trust.

6. Genom undantag från punkterna 1 och 2 får de behöriga myndigheterna tillåta de tjänster som avses i de punkterna, på villkor som de finner lämpliga, efter att ha fastställt att detta är nödvändigt

a) av humanitära skäl, exempelvis för att leverera eller underlätta leverans av bistånd, inklusive medicinska förnödenheter, livsmedel eller transport av humanitär personal och därmed sammanhängande bistånd, eller för evakueringar,

b) för det civila samhällets verksamhet som direkt främjar demokrati, mänskliga rättigheter eller rättsstatsprincipen i Ryssland, eller

c) för verksamheten i trusters vars syfte är förvaltning av tjänstepensionsplaner, försäkringar eller system för aktieäggande för anställda, välgörenhet, amatöridrottsklubbar, och fonder för minderåriga eller sårbara vuxna.

▼ M27

7. Den berörda medlemsstaten ska underrätta kommissionen om tillstånd som beviljas enligt punkt 5 eller 6 inom två veckor från ett sådant beviljande.

▼ M32*Artikel 1k*

1. Det ska vara förbjudet att direkt eller indirekt tillhandahålla tjänster avseende redovisning, revision, inbegripet lagstadgad revision, bokföring eller skatterådgivning, eller företags- och organisationskonsulttjänster eller marknadsföringstjänster till

- a) Rysslands regering, eller
- b) juridiska personer, enheter eller organ som är etablerade i Ryssland.

2. Det ska vara förbjudet att direkt eller indirekt tillhandahålla arkitekt- och ingenjörstjänster, juridisk rådgivning och it-konsulttjänster till

- a) Rysslands regering, eller
- b) juridiska personer, enheter eller organ som är etablerade i Ryssland.

2a. Det ska vara förbjudet att tillhandahålla marknadsundersöknings- och opinionsundersökningstjänster, tjänster avseende teknisk provning och analys samt reklamtjänster till

- a) Rysslands regering, eller
- b) juridiska personer, enheter eller organ som är etablerade i Ryssland.

3. Punkt 1 ska inte vara tillämplig på tillhandahållande av tjänster som är absolut nödvändiga för uppsägning senast den 5 juli 2022 av avtal som inte uppfyller kraven i denna artikel och som ingåtts före den 4 juni 2022 eller av biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av sådana avtal.

4. Punkt 2 ska inte vara tillämplig på tillhandahållande av tjänster som är absolut nödvändiga för uppsägning senast den 8 januari 2023 av avtal som inte uppfyller kraven i denna artikel och som ingåtts före den 7 oktober 2022 eller av biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av sådana avtal.

4a. Punkt 2a ska inte vara tillämplig på tillhandahållande av tjänster som är absolut nödvändiga för uppsägning senast den 16 januari 2023 av avtal som inte uppfyller kraven i denna artikel och som ingåtts före den 17 december 2022 eller av biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av sådana avtal.

5. Punkterna 1 och 2 ska inte vara tillämpliga på tillhandahållande av tjänster som är absolut nödvändiga för att utöva rätten till försvar i rättsliga förfaranden och rätten till ett effektivt rättsmedel.

6. Punkterna 1 och 2 ska inte vara tillämpliga på tillhandahållande av tjänster som är absolut nödvändiga för att säkerställa tillgång till rättsliga eller administrativa förfaranden eller skiljedomsförfaranden i en medlemsstat eller för erkännande eller verkställighet av en dom eller en skiljedom som meddelats i en medlemsstat förutsatt att sådant tillhandahållande av tjänster är förenligt med målen i detta beslut och i beslut 2014/145/Gusp.

7. Punkterna 1, 2 och 2a ska inte vara tillämpliga på tillhandahållande av tjänster som är avsedda att användas uteslutande av juridiska personer, enheter eller organ som är etablerade i Ryssland och som ägs av, eller helt eller gemensamt kontrolleras av, en juridisk person, en

▼ **M32**

enhet eller ett organ som har inrättats eller bildats i enlighet med lagstiftningen i en medlemsstat, i ett land som är medlem i Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, Schweiz eller ett partnerland enligt förteckningen i bilaga VII.

8. Punkterna 2 och 2a ska inte vara tillämpliga på tillhandahållande av tjänster som är nödvändiga vid hot mot folkhälsan, för brådskande förebyggande av eller för lindring av en händelse som sannolikt kommer att få allvarliga och betydande konsekvenser för människors hälsa och säkerhet eller för miljön, eller som svar på naturkatastrofer.

9. Punkt 2 ska inte vara tillämplig på tillhandahållande av tjänster som är nödvändiga för programvaruuppdateringar för icke-militär användning och för en icke-militär slutanvändare, som tillåts enligt artiklarna 3.3 d och 3a.3 d.

10. Genom undantag från punkterna 1, 2 och 2a får de behöriga myndigheterna tillåta de tjänster som anges däri, på villkor som de finner lämpliga, efter att ha fastställt att detta är nödvändigt

- a) av humanitära skäl, exempelvis för att leverera eller underlätta leverans av bistånd, inklusive medicinska förnödenheter, livsmedel eller transport av humanitär personal och därmed sammanhängande bistånd, eller för evakueringar,
- b) för det civila samhällets verksamhet som direkt främjar demokrati, mänskliga rättigheter eller rättsstatens principer i Ryssland,
- c) för drift av unionens och medlemsstaternas eller partnerländernas diplomatiska och konsulära representationer i Ryssland, inbegripet delegationer, ambassader och beskickningar, eller internationella organisationer i Ryssland som åtnjuter immunitet i enlighet med internationell rätt,
- d) för att säkerställa kritisk energiförsörjning inom unionen och inköp, import eller transport till unionen av titan, aluminium, koppar, nickel, palladium och järnmalm,
- e) för att säkerställa kontinuerlig drift av infrastruktur, hårdvara och programvara som är av avgörande betydelse för människors hälsa och säkerhet eller för miljösäkerheten,
- f) för upprättande, drift, underhåll, bränsleförsörjning, återbearbetning av bränsle och säkerhet för civil kärnteknisk kapacitet, och fortsatt utformning, uppförande och idrifttagning som krävs för att färdigställa civila kärntekniska anläggningar, leverans av prekursorer för produktion av medicinska radioisotoper och liknande medicinska tillämpningar, eller kritisk teknik för övervakning av strålning i miljön liksom för civilt kärntekniskt samarbete, särskilt inom forskning och utveckling, eller
- g) för att teleoperatörer i unionen ska kunna tillhandahålla elektroniska kommunikationstjänster som krävs för elektroniska kommunikationstjänsters drift, underhåll och säkerhet, inbegripet cybersäkerhet, i Ryssland, Ukraina, unionen, mellan Ryssland och unionen, och mellan Ukraina och unionen, samt för datacentraltjänster i unionen.

11. Den berörda medlemsstaten ska underrätta de övriga medlemsstaterna och kommissionen om varje tillstånd som beviljats enligt punkt 10, inom två veckor från beviljandet.

▼ B*Artikel 2*

1. Direkt eller indirekt försäljning, leverans, överföring eller export av vapen och vapenrelaterad materiel av alla slag, inbegripet skjutvapen och ammunition, militärfordon och militär utrustning, paramilitär utrustning och reservdelar till dessa, till Ryssland av medlemsstaternas medborgare, eller från medlemsstaternas territorier eller med användning av fartyg eller flygplan som för deras flagg ska förbjudas, oavsett om de har sitt ursprung i deras territorier eller inte.

2. Det ska vara förbjudet att

a) direkt eller indirekt tillhandahålla tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller andra tjänster som rör militär verksamhet och tillhandahållande, tillverkning, underhåll och användning av vapen och vapenrelaterad materiel av alla slag, inbegripet skjutvapen och ammunition, militärfordon och militär utrustning, paramilitär utrustning och reservdelar till dessa till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i, eller för användning i, Ryssland,

b) direkt eller indirekt tillhandahålla finansiering eller ekonomiskt bistånd som rör militär verksamhet, inbegripet gåvobistånd, lån och exportkreditförsäkring eller garanti samt försäkring och återförsäkring för all försäljning, leverans, överföring eller export av vapen och vapenrelaterad materiel eller för tillhandahållandet av därtill kopplat tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller andra tjänster till personer, enheter eller organ i, eller för användning i Ryssland.

▼ M30

3. Direkt eller indirekt import, förvärv eller transport av vapen och vapenrelaterad materiel av alla slag, inbegripet skjutvapen och ammunition, militärfordon och militär utrustning, paramilitär utrustning och reservdelar till dessa, från Ryssland av medlemsstaternas medborgare eller med användning av fartyg eller flygplan som för deras flagg ska förbjudas.

▼ M2

4. Förbudet i ► **M26** punkt 3 ◀ ska inte påverka fullgörandet av avtal som ingicks före den 1 augusti 2014 eller biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av sådana avtal, eller tillhandahållandet av reservdelar och tjänster som är nödvändiga för underhållet av och säkerheten för befintlig kapacitet inom unionen.

▼ M26

4a. Förbuden i punkterna 1 och 2 ska inte tillämpas på tillhandahållande av reservdelar och tjänster som är nödvändiga för underhåll och reparation av samt säkerheten för befintlig kapacitet inom unionen.

▼ M4

5. Förbuden i punkterna 1 och 3 ska inte tillämpas på

a) försäljning, leverans, överföring eller export och på import, inköp eller transport av hydrazin (CAS-nr 302-01-2) i koncentrationer på 70 % eller mer,

b) import, inköp eller transport av osymmetrisk dimetylhydrazin (CAS-nr 57-14-7),

▼ M4

- c) försäljning, leverans, överföring eller export och på import, inköp eller transport av monometylhydrazin (CAS-nr 60-34-4),

för användning för bärraketer som skjuts upp av europeiska uppsändningsföretag, eller för användningen av bärraketer inom ramen för europeiska rymdprogram, eller för tankning av satelliter av satellittillverkare.

Den mängd hydrazin som exporteras ska beräknas i överensstämmelse med den uppsändning eller de uppsändningar eller de satelliter som den tillverkas för, och får totalt inte överstiga 800 kg för varje enskild uppsändning eller satellit. Den mängd monometylhydrazin som exporteras ska beräknas i överensstämmelse med den uppsändning eller de uppsändningar eller de satelliter som den tillverkas för.

▼ M9

5a. Förbuden i punkterna 1 och 3 ska inte tillämpas på försäljning, leverans, överföring eller export och import, köp eller transport av hydrazin (CAS 302-01-2) i koncentrationer på 70 % eller mer för tester och flygning av landaren ExoMars Descent Module och för flygning av rymdfarkosten ExoMars Carrier Module inom ramen för uppdraget ExoMars 2020 enligt följande villkor:

- a) Den mängd hydrazin som är avsedd för tester och flygning av landaren ExoMars Descent Module inom ramen för uppdraget ExoMars 2020, beräknad i överensstämmelse med behoven i varje fas av det uppdraget, får totalt inte överstiga 5 000 kg för hela uppdraget.
- b) Den mängd hydrazin som är avsedd för flygningen av rymdfarkosten ExoMars Carrier Module inom ramen för uppdraget ExoMars 2020 får totalt inte överstiga 300 kg.

6. Förbuden i punkt 2 ska inte tillämpas på bestämmelsen om tillhandahållande av tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller andra tjänster, och tillhandahållande av finansiering eller finansiellt bistånd, som rör de verksamheter som avses i punkterna 5 och 5a.

7. De verksamheter som avses i punkterna 5, 5a och 6 ska vara föremål för förhandstillstånd av medlemsstaternas behöriga myndigheter. Medlemsstaterna ska på vederbörligt sätt informera rådet i alla de fall då de beviljar ett tillstånd. Informationen ska omfatta uppgifter om de mängder som överförts och om slutanvändningen.

▼ M20*Artikel 3*

1. Direkt eller indirekt försäljning, leverans, överföring eller export av alla varor och all teknik med dubbla användningsområden som förtecknas i bilaga I till Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2021/821 ⁽¹⁾ till alla fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Ryssland eller för användning i Ryssland av medlemsstaternas medborgare eller från medlemsstaternas territorier eller med användning av fartyg eller flygplan som för deras flagg ska vara förbjudet, oavsett om de har sitt ursprung i deras territorier eller inte.

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2021/821 av den 20 maj 2021 om upprättande av en unionsordning för kontroll av export, förmedling, transitering och överföring av samt tekniskt bistånd för produkter med dubbla användningsområden (omarbetning) (EUT L 206, 11.6.2021, s. 1)

▼ M20

2. Det ska vara förbjudet att
 - a) direkt eller indirekt tillhandahålla tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller andra tjänster som rör de varor och den teknik som avses i punkt 1 och tillhandahållande, tillverkning, underhåll och användning av sådana varor och sådan teknik, till alla fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Ryssland eller för användning i Ryssland,
 - b) direkt eller indirekt tillhandahålla finansiering eller ekonomiskt bistånd som rör de varor och den teknik som avses i punkt 1 för all försäljning, leverans, överföring eller export av sådana varor och sådan teknik, eller för tillhandahållandet av därmed sammanhörande tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller andra tjänster till alla fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Ryssland eller för användning i Ryssland.

3. Utan att det påverkar kraven på tillstånd enligt förordning (EU) 2021/821 ska förbuden i punkterna 1 och 2 inte tillämpas på försäljning, leverans, överföring eller export av varor och teknik med dubbla användningsområden eller på därmed sammanhörande tillhandahållande av tekniskt och ekonomiskt bistånd för icke-militär användning och för en icke-militär slutanvändare, som är avsedda för
 - a) humanitära ändamål, hot mot folkhälsan, brådskande förebyggande eller lindring av en händelse som sannolikt kommer att få allvarliga och betydande konsekvenser för människors hälsa och säkerhet eller för miljön, eller som svar på naturkatastrofer,
 - b) medicinska eller farmaceutiska ändamål,
 - c) temporär export av artiklar avsedda att användas av nyhetsmedier,
 - d) programvaruuppdatering,
 - e) användning som kommunikationsutrustning för privat bruk; eller

▼ M28

▼ M20

- g) personligt bruk av fysiska personer som reser till Ryssland eller deras närmaste familjemedlemmar som reser i deras sällskap, och begränsat till personliga tillhörigheter, hushållsföremål, fordon eller utrustning för verksamhetsutövning som ägs av de enskilda personerna och som inte är avsedda för försäljning.

▼ M28

Med undantag för första stycket g ska exportören i tulldeklarationen deklarerat att artiklarna exporteras enligt det relevanta undantaget i denna punkt och göra en anmälan till den behöriga myndigheten i den medlemsstat där exportören är bosatt eller är etablerad om den första användningen av det relevanta undantaget inom 30 dagar från den dag då den första exporten ägde rum.

▼ M20

4. Genom undantag från punkterna 1 och 2 i denna artikel, och utan att det påverkar kraven på tillstånd enligt förordning (EU) 2021/821, får de behöriga myndigheterna tillåta försäljning, leverans, överföring eller export av varor och teknik med dubbla användningsområden eller tillhandahållande av därmed sammanhörande tekniskt eller ekonomiskt bistånd för icke-militär användning och till en icke-militär slutanvändare, efter att ha fastställt att sådana varor eller sådan teknik eller det därmed sammanhörande tekniska eller ekonomiska biståndet är

- a) avsedda för samarbete mellan unionen, medlemsstaternas regeringar och Rysslands regering i renodlat civila frågor,
- b) avsedda för mellanstatligt samarbete i rymdprogram,
- c) avsedda för drift, underhåll, återbearbetning av bränsle och säkerhet för civil kärnteknisk kapacitet samt civilt kärntekniskt samarbete, särskilt inom forskning och utveckling,
- d) avsedda för sjösäkerhet,

▼ M26

e) avsedda för civila elektroniska kommunikationsnät som inte är allmänt tillgängliga och som inte tillhör en enhet som är offentligt kontrollerad eller till mer än 50 % offentligägd.

▼ M20

- f) avsedda att uteslutande användas av enheter som ägs, eller helt eller gemensamt kontrolleras av en juridisk person, en enhet eller ett organ som har inrättats eller bildats i enlighet med lagstiftningen i en medlemsstat eller i ett partnerland,
- g) avsedda för unionens, medlemsstaternas och partnerländernas diplomatiska representationer, inklusive delegationer, ambassader och beskickningar;

▼ M28

h) avsedda för säkerställande av cybersäkerhet och informationssäkerhet för fysiska och juridiska personer, enheter och organ i Ryssland, med undantag för landets regering och företag som direkt eller indirekt kontrolleras av den regeringen.

▼ M20

5. Genom undantag från punkterna 1 och 2 i denna artikel, och utan att det påverkar kraven på tillstånd enligt förordning (EU) 2021/821, får de behöriga myndigheterna tillåta försäljning, leverans, överföring eller export av varor och teknik med dubbla användningsområden eller tillhandahållande av därmed sammanhörande tekniskt eller ekonomiskt bistånd för icke-militär användning och till en icke-militär slutanvändare, efter att ha fastställt att sådana varor eller sådan teknik eller det därmed sammanhörande tekniska eller ekonomiska biståndet ingår i fullgörandet av avtal som ingåtts före den 26 februari 2022, eller biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av sådana avtal, förutsatt att tillstånd begärs före den 1 maj 2022.

▼ M20

6. Alla tillstånd som krävs enligt denna artikel ska beviljas av de behöriga myndigheterna i enlighet med de regler och förfaranden som fastställs i förordning (EU) 2021/821, som ska gälla i tillämpliga delar. Tillståndet ska vara giltigt i hela unionen.

▼ M25

7. Vid beslut om ansökningar om tillstånd i enlighet med punkterna 4 och 5 får de behöriga myndigheterna inte bevilja tillstånd om de har rimliga skäl att anta att

▼ M26

i) slutanvändaren kan vara en militär slutanvändare, en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ som förtecknas i bilaga IV eller att varorna kan ha en militär slutanvändning, såvida inte den försäljning, leverans, överföring eller export av varor och teknik som avses i punkt 1 eller tillhandahållande av därmed sammanhörande tekniskt eller ekonomiskt bistånd tillåts enligt artikel 3b.1 a,

ii) den försäljning, leverans, överföring eller export av varor och teknik som avses i punkt 1 eller tillhandahållande av därmed sammanhörande tekniskt eller ekonomiskt bistånd är avsett för luftfart eller för rymdindustrin, såvida inte sådan försäljning, leverans, överföring eller export eller tillhandahållande av därmed sammanhörande tekniskt eller ekonomiskt bistånd tillåts enligt punkt 4 b, eller

▼ M25

iii) försäljning, leverans, överföring eller export av varor och teknik som avses i punkt 1 eller tillhandahållande av därmed sammanhörande tekniskt eller ekonomiskt bistånd är avsett för energisektorn, såvida inte sådan försäljning, leverans, överföring eller export eller det därmed sammanhörande tekniska eller ekonomiska biståndet är tillåtet enligt de undantag som anges i artikel 4.3–4.6.

▼ M20

8. Medlemsstaternas behöriga myndigheter får ogiltigförklara, tillfälligt upphäva, ändra eller återkalla ett tillstånd som de har beviljat enligt punkterna 4 och 5 om de anser att ogiltigförklaring, tillfälligt upphävande, ändring eller återkallande är nödvändigt för ett effektivt genomförande av detta beslut.

9. De partnerländer som avses i denna artikel och i artikel 3a.4 f och g, och som tillämpar väsentligen likvärdiga åtgärder för exportkontroll, ingår i bilaga VII.

Artikel 3a

1. Det ska vara förbjudet att direkt eller indirekt sälja, leverera, överföra eller exportera varor och teknik som kan bidra till militära och tekniska förstärkningar i Ryssland, eller utveckling av försvars- och säkerhetssektorn, oavsett om de har sitt ursprung i unionen eller inte, till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Ryssland eller för användning i Ryssland.

▼ M20

2. Det ska vara förbjudet att
 - a) direkt eller indirekt tillhandahålla tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller andra tjänster som rör varor och teknik som anges i punkt 1 och som rör tillhandahållande, tillverkning, underhåll och användning av sådana varor och sådan teknik, till alla fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Ryssland eller för användning i Ryssland,
 - b) direkt eller indirekt tillhandahålla finansiering eller ekonomiskt bistånd som rör de varor och den teknik som avses i punkt 1 för all försäljning, leverans, överföring eller export av sådana varor och sådan teknik, eller för tillhandahållandet av därmed sammanhörande tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller andra tjänster till alla fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Ryssland eller för användning i Ryssland.
3. Förbuden i punkterna 1 och 2 ska inte tillämpas på försäljning, leverans, överföring eller export av sådana varor och sådan teknik som avses i punkt 1 eller på därmed sammanhörande tillhandahållande av tekniskt och ekonomiskt bistånd för icke-militär användning och för en icke-militär slutanvändare, som är avsedda för
 - a) humanitära ändamål, hot mot folkhälsan, brådskande förebyggande eller lindring av en händelse som sannolikt kommer att få allvarliga och betydande konsekvenser för människors hälsa och säkerhet eller för miljön, eller som svar på naturkatastrofer,
 - b) medicinska eller farmaceutiska ändamål,
 - c) temporär export av artiklar avsedda att användas av nyhetsmedier,
 - d) programvaruuppdatering,
 - e) användning som kommunikationsutrustning för privat bruk; eller

▼ M28
_____**▼ M20**

- g) personligt bruk av fysiska personer som reser till Ryssland eller deras närmaste familjemedlemmar som reser i deras sällskap, och begränsat till personliga tillhörigheter, hushållsföremål, fordon eller utrustning för verksamhetsutövning som ägs av de enskilda personerna och som inte är avsedda för försäljning.

▼ M28

Med undantag för första stycket g ska exportören i tulldeklarationen deklarerat att artiklarna exporteras enligt det relevanta undantaget i denna punkt och göra en anmälan till den behöriga myndigheten i den medlemsstat där exportören är bosatt eller är etablerad om den första användningen av det relevanta undantaget inom 30 dagar från den dag då den första exporten ägde rum.

▼ M20

4. Genom undantag från punkterna 1 och 2 får de behöriga myndigheterna tillåta försäljning, leverans, överföring eller export av varor och teknik som avses i punkt 1 eller tillhandahållande av därmed sammanhörande tekniskt eller ekonomiskt bistånd för icke-militär användning och till en icke-militär slutanvändare, efter att ha fastställt att dessa varor eller denna teknik eller det därmed sammanhörande tekniska eller ekonomiska biståndet är

- a) avsedda för samarbete mellan unionen, medlemsstaternas regeringar och Rysslands regering i renodlat civila frågor,
- b) avsedda för mellanstatligt samarbete i rymdprogram,
- c) avsedda för drift, underhåll, återbearbetning av bränsle och säkerhet för civil kärnteknisk kapacitet samt civilt kärntekniskt samarbete, särskilt inom forskning och utveckling,
- d) avsedda för sjösäkerhet,

▼ M26

e) avsedda för civila elektroniska kommunikationsnät som inte är allmänt tillgängliga och som inte tillhör en enhet som är offentligt kontrollerad eller till mer än 50 % offentligägd,

▼ M20

f) avsedda att uteslutande användas av enheter som ägs, eller helt eller gemensamt kontrolleras av en juridisk person, en enhet eller ett organ som har inrättats eller bildats i enlighet med lagstiftningen i en medlemsstat eller i ett partnerland;

g) avsedda för unionens, medlemsstaternas och partnerländernas diplomatiska representationer, inklusive delegationer, ambassader och beskickningar, eller

▼ M28

h) avsedda för säkerställande av cybersäkerhet och informationssäkerhet för fysiska och juridiska personer, enheter och organ i Ryssland, med undantag för landets regering och företag som direkt eller indirekt kontrolleras av den regeringen.

▼ M20

5. Genom undantag från punkterna 1 och 2 får de behöriga myndigheterna tillåta försäljning, leverans, överföring eller export av varor och teknik som avses i punkt 1 eller tillhandahållande av därmed sammanhörande tekniskt eller ekonomiskt bistånd för icke-militär användning och till en icke-militär slutanvändare, efter att ha fastställt att dessa varor eller denna teknik eller det därmed sammanhörande tekniska eller ekonomiska biståndet ingår i fullgörandet av avtal som ingåtts före den 26 februari 2022, eller biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av sådana avtal, förutsatt att tillstånd begärs före den 1 maj 2022.

▼ M20

6. Alla tillstånd som krävs enligt denna artikel ska beviljas av de behöriga myndigheterna i enlighet med de regler och förfaranden som fastställs i förordning (EU) 2021/821, som ska gälla i tillämpliga delar. Tillståndet ska vara giltigt i hela unionen.

▼ M25

7. Vid beslut om ansökningar om tillstånd i enlighet med punkterna 4 och 5 i denna artikel får de behöriga myndigheterna inte bevilja tillstånd om de har rimliga skäl att anta att

▼ M26

- i) slutanvändaren kan vara en militär slutanvändare, en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ som förtecknas i bilaga IV eller att varorna kan ha en militär slutanvändning, såvida inte den försäljning, leverans, överföring eller export av varor och teknik som avses i punkt 1 eller tillhandahållande av därmed sammanhörande tekniskt eller ekonomiskt bistånd tillåts enligt artikel 3b.1,
- ii) den försäljning, leverans, överföring eller export av varor och teknik som avses i punkt 1 eller tillhandahållande av därmed sammanhörande tekniskt eller ekonomiskt bistånd är avsett för luftfart eller för rymdindustrin, såvida inte sådan försäljning, leverans, överföring eller export eller tillhandahållande av därmed sammanhörande tekniskt eller ekonomiskt bistånd tillåts enligt punkt 4 b, eller

▼ M25

- iii) försäljning, leverans, överföring eller export av varor och teknik som avses i punkt 1 eller tillhandahållande av därmed sammanhörande tekniskt eller ekonomiskt bistånd är avsett för energisektorn, såvida inte sådan försäljning, leverans, överföring eller export eller det därmed sammanhörande tekniska eller ekonomiska biståndet är tillåtet enligt de undantag som anges i artikel 4.3–4.6.

▼ M20

8. Medlemsstaternas behöriga myndigheter får ogiltigförklara, tillfälligt upphäva, ändra eller återkalla ett tillstånd som de har beviljat enligt punkterna 4 och 5 om de anser att ogiltigförklaring, tillfälligt upphävande, ändring eller återkallande är nödvändigt för ett effektivt genomförande av detta beslut.

9. Unionen ska vidta de åtgärder som krävs för att fastställa vilka relevanta artiklar som ska omfattas av denna artikel.

▼ M30*Artikel 3aa*

1. Det ska vara förbjudet att direkt eller indirekt sälja, leverera, överföra eller exportera skjutvapen, delar och väsentliga delar till skjutvapen och ammunition som förtecknas i bilaga I till Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 258/2012 ⁽¹⁾, oavsett om de har sitt ursprung i unionen eller inte, till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Ryssland eller för användning i Ryssland.

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 258/2012 av den 14 mars 2012 om genomförande av artikel 10 i FN:s protokoll om olaglig tillverkning av och handel med eldvapen, delar till eldvapen och ammunition, bifogat till Förenta nationernas konvention mot gränsöverskridande organiserad brottslighet (FN:s protokoll om skjutvapen), och om införande av exporttillstånd, import- och transiteringsåtgärder för skjutvapen, delar till skjutvapen och ammunition (EUT L 94, 30.3.2012, s. 1).

▼ M30

2. Det ska vara förbjudet att
 - a) tillhandahålla tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller andra tjänster som rör de varor som avses i punkt 1 och tillhandahållande, tillverkning, underhåll och användning av dessa varor, direkt eller indirekt, till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Ryssland eller för användning i Ryssland,
 - b) tillhandahålla finansiering eller ekonomiskt bistånd som rör de varor som avses i punkt 1 för försäljning, leverans, överföring eller export av dessa varor, eller för tillhandahållande av därmed sammanhörande tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller andra tjänster, direkt eller indirekt till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Ryssland, eller för användning i Ryssland.

▼ M20*Artikel 3b***▼ M25**

1. När det gäller de fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som förtecknas i bilaga IV får medlemsstaternas behöriga myndigheter, genom undantag från artiklarna 3 och 3a i detta beslut, och utan att det påverkar kraven på tillstånd enligt förordning (EU) 2021/821, endast tillåta försäljning, leverans, överföring eller export av varor och teknik med dubbla användningsområden och varor och teknik som avses i artikel 3a i detta beslut, eller tillhandahållande av därmed sammanhörande tekniskt eller ekonomiskt bistånd, efter att ha fastställt
 - a) att varorna eller tekniken eller det därmed sammanhörande tekniska eller ekonomiska biståndet krävs för brådskande förebyggande eller lindring av en händelse som sannolikt kommer att få allvariga och betydande konsekvenser för människors hälsa och säkerhet eller för miljön, eller
 - b) att varorna eller tekniken eller det därmed sammanhörande tekniska eller ekonomiska biståndet ingår i fullgörandet av avtal som ingåtts före den 26 februari 2022, eller biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av sådana avtal, förutsatt att tillstånd begärs före den 1 maj 2022.

▼ M20

2. Alla tillstånd som krävs enligt denna artikel ska beviljas av de behöriga myndigheterna i enlighet med de regler och förfaranden som fastställs i förordning (EU) 2021/821, som ska gälla i tillämpliga delar. Tillståndet ska vara giltigt i hela unionen.
3. Medlemsstaternas behöriga myndigheter får ogiltigförklara, tillfälligt upphäva, ändra eller återkalla ett tillstånd som de har beviljat enligt punkt 1 om de anser att ogiltigförklaring, tillfälligt upphävande, ändring eller återkallande är nödvändigt för ett effektivt genomförande av detta beslut.

▼ M25*Artikel 4*

1. Det ska vara förbjudet att direkt eller indirekt sälja, leverera, överföra eller exportera vissa varor lämpade för, och viss teknik lämpad för, vissa kategorier av prospekterings- och produktionsprojekt, oavsett om de har sitt ursprung i unionen eller inte, till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Ryssland, inbegripet dess exklusiva ekonomiska zon och kontinentalsockel, eller för användning i Ryssland, inbegripet dess exklusiva ekonomiska zon och kontinentalsockel.

Unionen ska vidta de åtgärder som krävs för att fastställa vilka relevanta produkter som ska omfattas av denna punkt.

2. Det ska vara förbjudet att

a) direkt eller indirekt tillhandahålla tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller andra tjänster som rör de varor och den teknik som avses i punkt 1 och som rör tillhandahållande, tillverkning, underhåll eller användning av sådana varor och sådan teknik, till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Ryssland, eller för användning i Ryssland,

b) direkt eller indirekt tillhandahålla finansiering eller ekonomiskt bistånd som rör de varor och den teknik som avses i punkt 1 för all försäljning, leverans, överföring eller export av sådana varor och sådan teknik, eller för tillhandahållande av därmed sammanhörande tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller andra tjänster, till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Ryssland, eller för användning i Ryssland.

3. Förbuden i punkterna 1 och 2 ska inte vara tillämpliga på försäljning, leverans, överföring eller export av varor eller teknik, eller på tillhandahållande av tekniskt eller ekonomiskt bistånd, som krävs för

▼ M27

a) transport av naturgas och olja, inbegripet raffinerade petroleumprodukter, från eller genom Ryssland till unionen, såvida det inte är förbjudet enligt artikel 4o eller 4p, eller

▼ M25

b) brådsakande förebyggande eller lindring av en händelse som sannolikt kommer att få allvarliga och betydande konsekvenser för människors hälsa och säkerhet eller för miljön.

4. Förbuden i punkterna 1 och 2 ska inte vara tillämpliga på fullgörandet till och med den 17 september 2022 av en skyldighet enligt ett avtal som ingåtts före den 16 mars 2022, eller biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av ett sådant avtal, förutsatt att den behöriga myndigheten har underrättats minst fem arbetsdagar i förväg.

▼ **M25**

5. Förbuden i punkt 2 ska inte vara tillämpliga på tillhandahållande av försäkring eller återförsäkring till en juridisk person, en enhet eller ett organ som har bildats eller inrättats i enlighet med en medlemsstats lagstiftning med avseende på dess verksamhet utanför energisektorn i Ryssland.

6. Genom undantag från punkterna 1 och 2 får de behöriga myndigheterna, på villkor de anser vara lämpliga, ge tillstånd till försäljning, leverans, överföring eller export, och tillhandahållande av tekniskt eller ekonomiskt bistånd, efter att ha fastställt att

- a) det är nödvändigt för att säkerställa kritisk energiförsörjning inom unionen, eller
- b) det är avsett att användas uteslutande av enheter som ägs, eller kontrolleras helt eller tillsammans med andra, av en juridisk person, en enhet eller ett organ som har bildats eller inrättats i enlighet med en medlemsstats lagstiftning.

7. Den eller de berörda medlemsstaterna ska underrätta de övriga medlemsstaterna och kommissionen om varje tillstånd som beviljats enligt punkt 6, inom två veckor från beviljandet.

▼ **M32***Artikel 4a*

1. Det ska vara förbjudet att

- a) förvärva nya eller utvidga befintliga andelar i juridiska personer, enheter eller organ som har bildats eller inrättats i enlighet med lagstiftningen i Ryssland eller ett annat tredjeland och som bedriver verksamhet inom energisektorn i Ryssland,
- b) bevilja eller delta i arrangemang för att bevilja nya lån eller krediter eller på annat sätt tillhandahålla finansiering, inbegripet eget kapital, till juridiska personer, enheter eller organ som har bildats eller inrättats i enlighet med lagstiftningen i Ryssland eller ett annat tredjeland och som bedriver verksamhet inom energisektorn i Ryssland, eller för det dokumenterade syftet att finansiera en sådan juridisk person, en sådan enhet eller ett sådant organ,
- c) upprätta ett nytt samriskföretag med en juridisk person, en enhet eller ett organ som har bildats eller inrättats i enlighet med lagstiftningen i Ryssland eller ett annat tredjeland och som bedriver verksamhet inom energisektorn i Ryssland,
- d) tillhandahålla investeringstjänster som direkt hör samman med sådan verksamhet som avses i leden a, b och c.

2. Det ska vara förbjudet att

- a) förvärva nya eller utvidga befintliga andelar i juridiska personer, enheter eller organ som har bildats eller inrättats i enlighet med lagstiftningen i Ryssland eller ett annat tredjeland och som bedriver verksamhet inom sektorn för mineralutvinning i Ryssland,
- b) bevilja eller delta i arrangemang för att bevilja nya lån eller krediter eller på annat sätt tillhandahålla finansiering, inbegripet eget kapital, till juridiska personer, enheter eller organ som har bildats eller inrättats i enlighet med lagstiftningen i Ryssland eller ett annat tredjeland och som bedriver verksamhet inom sektorn för mineralutvinning i Ryssland, eller för det dokumenterade syftet att finansiera en sådan juridisk person, en sådan enhet eller ett sådant organ,

▼ M32

- c) upprätta ett nytt samriskföretag med en juridisk person, en enhet eller ett organ som har bildats eller inrättats i enlighet med lagstiftningen i Ryssland eller ett annat tredjeland och som bedriver verksamhet inom sektorn för mineralutvinning i Ryssland,
- d) tillhandahålla investeringstjänster som direkt hör samman med sådan verksamhet som avses i leden a, b och c.

3. Genom undantag från punkt 1 får de behöriga myndigheterna, på villkor som de finner lämpliga, tillåta sådan verksamhet som avses i punkt 1 efter att ha fastställt att

- a) den är nödvändig för att säkerställa kritisk energiförsörjning inom unionen, liksom transport av fossila bränslen, naturgas och olja, inbegripet raffinerade petroleumprodukter, såvida det inte är förbjudet enligt artikel 4o eller 4p, från eller genom Ryssland till unionen, eller
- b) den uteslutande avser en juridisk person, en enhet eller ett organ som bedriver verksamhet inom energisektorn i Ryssland och som ägs av en juridisk person, en enhet eller ett organ som har bildats eller inrättats i enlighet med en medlemsstats lagstiftning.

4. Den eller de berörda medlemsstaterna ska underrätta de övriga medlemsstaterna och kommissionen om varje tillstånd som beviljats enligt punkt 3, inom två veckor från beviljandet.

5. Förbudet i punkt 2 ska inte tillämpas på mineralutvinning som ger högst avkastning genom, eller vars huvudsakliga syfte är, produktion av vissa material. Unionen ska vidta de åtgärder som krävs för att fastställa vilka relevanta produkter som ska omfattas av denna punkt.

▼ M20*Artikel 4b*

- 1. Det ska vara förbjudet att tillhandahålla offentlig finansiering eller ekonomiskt bistånd för handel med eller investeringar i Ryssland.
- 2. Det förbud som avses i punkt 1 ska inte tillämpas på
 - a) bindande finansieringsåtaganden eller åtaganden om ekonomiskt stöd som ingåtts före den 26 februari 2022,

▼ M24

- b) tillhandahållande av offentlig finansiering eller ekonomiskt bistånd upp till ett totalt värde av 10 000 000 EUR per projekt till förmån för små och medelstora företag som är etablerade i unionen, eller

▼ M20

- c) tillhandahållande av offentlig finansiering eller ekonomiskt bistånd för handel med livsmedel, och för jordbruksändamål, medicinska ändamål eller humanitära ändamål.

▼ M22

3. Det ska vara förbjudet att investera i, delta i eller på annat sätt bidra till projekt som samfinansieras av Russian Direct Investment Fund.

4. Genom undantag från punkt 3 får behöriga myndigheter, på villkor som de finner lämpliga, godkänna en investering i eller ett bidrag till projekt som medfinansieras av Russian Direct Investment Fund, efter att ha fastställt att en sådan investering eller ett sådant bidrag grundar sig på avtal som ingåtts före den 2 mars 2022 eller biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av sådana avtal.

▼ M20*Artikel 4c***▼ M26**

1. Det ska vara förbjudet att direkt eller indirekt sälja, leverera, överföra eller exportera varor och teknik som är lämpade för användning inom oljeraffinering och naturgaskondensering, oavsett om de har sitt ursprung i unionen eller inte, till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Ryssland eller för användning i Ryssland.

▼ M20

2. Det ska vara förbjudet att

a) direkt eller indirekt tillhandahålla tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller andra tjänster som rör de varor och den teknik som anges i punkt 1 och tillhandahållande, tillverkning, underhåll och användning av sådana varor och sådan teknik, till alla fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Ryssland eller för användning i Ryssland,

b) direkt eller indirekt tillhandahålla finansiering eller ekonomiskt bistånd som rör de varor och den teknik som avses i punkt 1 för all försäljning, leverans, överföring eller export av sådana varor och sådan teknik, eller för tillhandahållandet av därmed sammanhörande tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller andra tjänster till alla personer, enheter eller organ i Ryssland eller för användning i Ryssland.

3. Förbudet i punkterna 1 och 2 ska inte påverka fullgörandet till och med den 27 maj 2022 av avtal som ingåtts före den 26 februari 2022 eller biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av sådana avtal.

4. Genom undantag från punkterna 1 och 2 får medlemsstaternas behöriga myndigheter, på villkor som de finner lämpliga, tillåta försäljning, leverans, överföring eller export av varor och teknik som avses i punkt 1 eller tillhandahållande av därmed sammanhörande tekniskt eller ekonomiskt bistånd, efter att ha fastställt att sådana varor eller sådan teknik eller tillhandahållande av därmed sammanhörande tekniskt eller ekonomiskt bistånd är nödvändiga för att i ett brådskande läge förhindra eller dämpa effekterna av en händelse som sannolikt kommer att ha allvarliga och betydande konsekvenser för människors hälsa och säkerhet eller för miljön.

I vederbörligen motiverade brådskande fall får försäljningen, leveransen, överföringen eller exporten genomföras utan förhandstillstånd under förutsättning att exportören gör en anmälan till den behöriga myndigheten inom fem arbetsdagar efter det att försäljningen, leveransen, överföringen eller exporten har ägt rum och lämnar detaljerade uppgifter om det relevanta motivet för försäljningen, leveransen, överföringen eller exporten utan förhandstillstånd.

▼ M28

4a. Den berörda medlemsstaten ska underrätta de övriga medlemsstaterna och kommissionen om tillstånd som beviljas enligt denna punkt, inom två veckor från beviljandet.

▼ M20

5. Unionen ska vidta de åtgärder som krävs för att fastställa vilka relevanta artiklar som ska omfattas av denna artikel.

*Artikel 4d***▼ M26**

1. Det ska vara förbjudet att direkt eller indirekt sälja, leverera, överföra eller exportera varor och teknik som är lämpade för användning inom luftfart eller rymdindustrin samt flygbränsle och bränsletillsatser, oavsett om de har sitt ursprung i unionen eller inte, till alla fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Ryssland eller för användning i Ryssland.

▼ M20

2. Det ska vara förbjudet att direkt eller indirekt tillhandahålla försäkring och återförsäkring som rör varor och teknik som avses i punkt 1 till personer, enheter eller organ i Ryssland eller för användning i Ryssland.

3. Det ska vara förbjudet att tillhandahålla en eller flera av följande verksamheter: översyn, reparation, inspektion, utbyte, ändring eller åtgärdande av fel av ett luftfartyg eller en komponent, med undantag för inspektion före flygning, med avseende på de varor och den teknik som avses i punkt 1, direkt eller indirekt, till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Ryssland eller för användning i Ryssland.

4. Det ska vara förbjudet att

a) direkt eller indirekt tillhandahålla tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller andra tjänster som rör de varor och den teknik som anges i punkt 1 och tillhandahållande, tillverkning, underhåll och användning av sådana varor och sådan teknik, till alla fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Ryssland eller för användning i Ryssland,

b) direkt eller indirekt tillhandahålla finansiering eller ekonomiskt bistånd som rör varor och teknik som avses i punkt 1 för all försäljning, leverans, överföring eller export av sådana varor och sådan teknik, eller för tillhandahållandet av därmed sammanhörande tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller andra tjänster till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Ryssland eller för användning i Ryssland.

▼ M30

5. Vad gäller varor som förtecknas i del A i bilaga XI till rådets förordning (EU) nr 833/2014⁽¹⁾ ska förbuden i punkterna 1 och 4 inte tillämpas på fullgörandet till och med den 28 mars 2022 av avtal som ingåtts före den 26 februari 2022 eller av biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av sådana avtal.

⁽¹⁾ Rådets förordning (EU) nr 833/2014 av den 31 juli 2014 om restriktiva åtgärder mot bakgrund av Rysslands åtgärder som destabiliserar situationen i Ukraina (EUT L 229, 31.7.2014, s. 1).

▼ M30

5a. Vad gäller varor som förtecknas i del B i bilaga XI till förordning (EU) nr 833/2014 ska förbuden i punkterna 1 och 4 inte tillämpas på fullgörandet till och med den 6 november 2022 av avtal som ingåtts före den 7 oktober 2022 eller av biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av sådana avtal.

▼ M32

5b. Vad gäller varor som förtecknas i del C i bilaga XI till förordning (EU) nr 833/2014 ska förbuden i punkterna 1 och 4 inte tillämpas på fullgörandet till och med den 16 januari 2023 av avtal som ingåtts före den 17 december 2022, eller av biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av sådana avtal.

▼ M26

6. Genom undantag från punkterna 1 och 4 får de nationella behöriga myndigheterna, på villkor de anser vara lämpliga, tillåta fullgörande av finansiella leasingavtal för luftfartyg som ingåtts före den 26 februari 2022 efter att ha fastställt att

- a) det är absolut nödvändigt för att säkerställa återbetalningar enligt leasingavtalet till en juridisk person, en enhet eller ett organ som har inrättats eller bildats i enlighet med lagstiftningen i en medlemsstat och som inte omfattas av någon av de restriktiva åtgärder som föreskrivs i detta beslut,
- b) inga ekonomiska resurser kommer att ställas till den ryska motpartens förfogande, med undantag för överföringen av äganderätten av luftfartyget efter full återbetalning enligt det finansiella leasingavtalet.

▼ M30

6a. Genom undantag från punkterna 1 och 4 får de behöriga myndigheterna på sådana villkor som de finner lämpliga, ge tillstånd till försäljning, leverans, överföring eller export av varor som förtecknas i del B i bilaga XI till förordning (EU) nr 833/2014, eller därmed sammanhörande tekniskt bistånd, förmedlingstjänster, finansiering eller ekonomiskt bistånd, efter att ha konstaterat att detta är nödvändigt för produktion av titanvaror som krävs inom flygindustrin, för vilka inga alternativa leveranser finns tillgängliga.

▼ M32

6b. Genom undantag från punkt 4 får de behöriga myndigheterna, på villkor som de finner lämpliga, tillåta tillhandahållande av tekniskt bistånd som rör användningen av de varor och den teknik som avses i punkt 1, efter att ha fastställt att tillhandahållandet av sådant tekniskt bistånd är nödvändigt för att undvika att satelliter kolliderar med varandra eller oavsiktligt återinträder i atmosfären.

6c. Genom undantag från punkterna 1 och 4 får de behöriga myndigheterna, på villkor som de finner lämpliga, tillåta försäljning, leverans, överföring eller export av varor som omfattas av KN-numren 8517 71 00, 8517 79 00 och 9026 00 00 som förtecknas i del B i bilaga XI till förordning (EU) nr 833/2014, eller därmed sammanhängande tekniskt bistånd, förmedlingstjänster, finansiering eller ekonomiskt bistånd, efter att ha fastställt att det är nödvändigt av medicinska eller farmaceutiska skäl, eller av humanitära skäl, exempelvis för att leverera eller underlätta leverans av bistånd, inbegripet medicinska förnödenheter, livsmedel eller transport av humanitär personal och därmed sammanhörande bistånd, eller för evakueringar.

▼ M32

Vid beslut om ansökningar om tillstånd för medicinska, farmaceutiska eller humanitära ändamål i enlighet med den här punkten får de nationella behöriga myndigheterna inte bevilja tillstånd för export till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Ryssland eller för användning i Ryssland, om de har rimliga skäl att anta att varorna kan ha en militär slutanvändning.

▼ M26

7. Den berörda medlemsstaten ska underrätta de övriga medlemsstaterna och kommissionen om tillstånd som beviljas enligt denna artikel inom två veckor från beviljandet.

8. Förbudet i punkt 1 ska inte påverka tillämpningen av artiklarna 3.4 b och 3a.4 b.

▼ M28

8a. Förbudet i punkt 4 a ska inte tillämpas på informationsutbyte som syftar till att inom ramen för Internationella civila luftfartsorganisationen fastställa tekniska standarder för varor och teknik som avses i punkt 1.

▼ M26

9. Unionen ska vidta de åtgärder som krävs för att fastställa vilka relevanta produkter som ska omfattas av denna artikel.

▼ M21*Artikel 4e*

1. Medlemsstaterna ska i överensstämmelse med sina nationella bestämmelser och lagar samt i överensstämmelse med internationell rätt, särskilt relevanta internationella avtal om civil luftfart vägra varje luftfartyg som flygs av ryska lufttrafikföretag, inbegripet som marknadsansvarigt lufttrafikföretag enligt avtal om gemensam linjebeteckning eller reserverad platskapacitet, eller varje ryskregistrerat luftfartyg, eller varje icke-ryskregistrerat luftfartyg som ägs eller chartras, eller på annat sätt kontrolleras av ryska fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ, tillstånd att landa på, starta från eller flyga över unionens territorium.

2. Punkt 1 ska inte gälla i fråga om nödlandning eller vid överflygning till följd av en nödsituation.

3. Genom undantag från punkt 1 får behöriga myndigheter tillåta ett luftfartyg att landa på, starta från eller flyga över unionens territorium om de behöriga myndigheterna på förhand har fastställt att landningen, starten eller överflygningen är nödvändig för humanitära ändamål eller för andra ändamål som är förenliga med målen i detta beslut.

4. Berörda medlemsstater ska underrätta övriga medlemsstater och kommissionen om tillstånd som beviljas enligt punkt 3 inom två veckor från beviljandet.

*Artikel 4f***▼ M25**

1. Nätverksförvaltaren för nätverksfunktioner för flygledningstjänst för det gemensamma europeiska luftrummet ska bistå kommissionen och medlemsstaterna i säkerställandet av att artikel 4e genomförs och efterlevs. Nätverksförvaltaren ska särskilt avvisa alla färdplaner inlämnade av luftfartygsoperatörer som indikerar en avsikt att bedriva verksamhet över unionens territorium som utgör en överträdelse av detta beslut, så att piloten därigenom inte tillåts flyga.

▼ M21

2. Nätverksförvaltaren ska på grundval av en analys av färdplaner regelbundet tillställa kommissionen och medlemsstaterna rapporter om tillämpningen av artikel 4e.

▼ M23*Artikel 4g*

1. Det ska vara förbjudet för operatörer att sända eller möjliggöra, underlätta eller på annat sätt bidra till sändning av innehåll som utförs av de juridiska personer, enheter eller organ som förtecknas i bilaga IX, inbegripet genom överföring eller distribution på något sätt såsom kabel, satellit, bredbands-tv, internetleverantörer, internetbaserade videodelningsplattformar eller -applikationer, oavsett om de är nya eller förinstallerade.

2. Alla sändningslicenser eller sändningstillstånd, sändnings- och distributionsarrangemang med de juridiska personer, enheter eller organ som förtecknas i bilaga IX ska tillfälligt upphävas.

▼ M27

3. Det ska vara förbjudet att marknadsföra produkter eller tjänster i alla typer av innehåll som produceras eller sänds av de juridiska personer, enheter eller organ som förtecknas i bilaga IX, inbegripet via överföring eller distribution på något av de sätt som avses i punkt 1.

▼ M24*Artikel 4h*

1. Det ska vara förbjudet att direkt eller indirekt sälja, leverera, överföra eller exportera varor och teknik för sjöfart, oavsett om varorna och tekniken har sitt ursprung i unionen eller inte, till alla fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Ryssland, för användning i Ryssland eller för placering ombord på fartyg som för rysk flagg.

2. Det ska vara förbjudet att

- a) direkt eller indirekt tillhandahålla tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller andra tjänster som rör de varor och den teknik som avses i punkt 1 och som rör tillhandahållande, tillverkning, underhåll och användning av sådana varor och sådan teknik, till alla fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Ryssland eller för användning i Ryssland,
- b) direkt eller indirekt tillhandahålla finansiering eller ekonomiskt bistånd som rör de varor och den teknik som avses i punkt 1 för all försäljning, leverans, överföring eller export av sådana varor och sådan teknik, eller för tillhandahållandet av därmed sammanhörande tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller andra tjänster till alla fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Ryssland eller för användning i Ryssland.

3. Förbuden i punkterna 1 och 2 ska inte tillämpas på försäljning, leverans, överföring eller export av de varor och den teknik som avses i punkt 1 eller på därmed sammanhörande tillhandahållande av tekniskt och ekonomiskt bistånd, för icke-militär användning och för en icke-militär slutanvändare, som är avsedda för humanitära ändamål, hot mot folkhälsan, brådskande förebyggande eller lindring av en händelse som sannolikt kommer att få allvarliga och betydande konsekvenser för människors hälsa och säkerhet eller för miljön, eller som svar på naturkatastrofer.

▼ M24

4. Genom undantag från punkterna 1 och 2 får de behöriga myndigheterna tillåta försäljning, leverans, överföring eller export av de varor och den teknik som avses i punkt 1 eller tillhandahållande av därmed sammanhörande tekniskt eller ekonomiskt bistånd, för icke-militär användning och till en icke-militär slutanvändare, efter att ha fastställt att dessa varor eller denna teknik eller det därmed sammanhörande tekniska eller ekonomiska biståndet är avsedda för sjösäkerhet.

▼ M28

4a. Den berörda medlemsstaten ska underrätta de övriga medlemsstaterna och kommissionen om tillstånd som beviljas enligt punkt 4, inom två veckor från beviljandet.

▼ M24

5. Unionen ska vidta de åtgärder som krävs för att fastställa vilka relevanta produkter som ska omfattas av denna artikel.

▼ M26*Artikel 4ha***▼ M28**

1. Det ska vara förbjudet att efter den 16 april 2022 ge tillträde till hamnar och, efter den 29 juli 2022, till slussar inom unionens territorium för fartyg som är registrerade under rysk flagg, med undantag för tillträde till slussar i syfte att lämna unionens territorium.

▼ M30

1a. Förbudet i punkt 1 ska, efter den 8 april 2023, också vara tillämpligt på alla fartyg som har certifierats av det ryska skeppsregistret.

▼ M26

2. Punkt 1 ska tillämpas på fartyg som har bytt sin ryska flagg eller sin registrering till någon annan stats flagg eller register efter den 24 februari 2022.

▼ M30

3. I denna artikel, med undantag av punkt 1a, avses med *fartyg*

▼ M26

- a) ett fartyg som omfattas av relevanta internationella konventioner
- b) en yacht med en längd av minst 15 meter som inte transporterar gods och medför högst tolv passagerare, eller
- c) fritidsbåtar och vattenskotrar enligt definitionen i Europaparlamentets och rådets direktiv 2013/53/EU ⁽¹⁾.

▼ M30

4. Punkterna 1 och 1a ska inte tillämpas på fartyg i behov av assistans som söker en skyddad plats, ett nödanlop i hamn av sjösäkerhetsskäl eller för att rädda liv till sjöss.

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2013/53/EU av den 20 november 2013 om fritidsbåtar och vattenskotrar och om upphävande av direktiv 94/25/EG (EUT L 354, 28.12.2013, s. 90).

▼ M30

5. Genom undantag från punkterna 1 och 1a får behöriga myndigheter ge ett fartyg tillstånd att tillträda en hamn eller en sluss, på villkor som de finner lämpliga, efter att ha fastställt att tillträdet är nödvändigt för

▼ M27

a) inköp, import eller transport till unionen av naturgas och olja, inbegripet raffinerade petroleumprodukter, titan, aluminium, koppar, nickel, palladium och järnmalm, samt vissa kemiska produkter och järnprodukter, såvida det inte är förbjudet enligt artikel 4o eller 4p,

▼ M26

b) inköp, import eller transport av farmaceutiska produkter, medicinska produkter, jordbruks- och livsmedelsprodukter, inbegripet vete och gödselmedel vars import, inköp och transport tillåts enligt detta beslut,

c) humanitära ändamål,

d) transport av kärnbränsle och andra varor som är absolut nödvändiga för funktionen hos civil kärnteknisk kapacitet, eller

e) inköp, import eller transport till unionen av kol och andra fasta fossila bränslen till och med den 10 augusti 2022.

▼ M28

5a. Genom undantag från punkt 2 får de behöriga myndigheterna ge fartyg som har bytt sin ryska flagg eller sin registrering till någon annan stats flagg eller register före den 16 april 2022 tillstånd att tillträda en hamn eller en sluss, på villkor som de finner lämpliga, efter att ha fastställt att

a) rysk flagg eller registrering krävdes enligt avtal, och

b) tillträdet är nödvändigt för lossning av varor som är absolut nödvändiga för slutförande av projekt för förnybar energi i unionen, förutsatt att import av sådana varor inte på annat sätt är förbjuden enligt detta beslut.

▼ M30

5b. Genom undantag från punkt 2 får de behöriga myndigheterna, på de villkor som de finner lämpliga, ge ett fartyg tillstånd att tillträda en hamn eller en sluss, under förutsättning att det

a) har fört Ryska federationens flagg under en registrering som charter av ett fartyg utan besättning eller kapten som ursprungligen gjordes före den 24 februari 2022,

b) har återupptagit sin rätt att föra flagg i det underliggande medlemsstatsregistret före den 31 januari 2023, och

c) inte ägs, chartras, drivs eller på annat sätt kontrolleras av en rysk medborgare eller någon juridisk person, enhet eller organ som har inrättats eller bildats i enlighet med Ryska federationens lagstiftning.

▼ M32

6. Den berörda medlemsstaten ska underrätta de övriga medlemsstaterna och kommissionen om varje tillstånd som beviljas enligt punkterna 5, 5a och 5b, inom två veckor från beviljandet.

▼ M26

7. Unionen ska vidta de åtgärder som krävs för att fastställa vilka relevanta produkter som ska omfattas av denna artikel.

▼ M25*Artikel 4i*

1. Det ska vara förbjudet att
 - a) direkt eller indirekt importera järn- och stålprodukter till unionen om de
 - i) har sitt ursprung i Ryssland, eller
 - ii) har exporterats från Ryssland,
 - b) direkt eller indirekt köpa järn- och stålprodukter som befinner sig i eller har sitt ursprung i Ryssland,
 - c) transportera järn- och stålprodukter om de har sitt ursprung i Ryssland eller exporteras från Ryssland till något annat land,

▼ M32

d) importera eller köpa in, från och med den 30 september 2023, direkt eller indirekt, järn- och stålprodukter enligt förteckningen i bilaga XVII till förordning (EU) nr 833/2014 som bearbetats i ett tredjeland och som innehåller järn- och stålprodukter med ursprung i Ryssland enligt förteckningen i bilaga XVII till förordning (EU) nr 833/2014; vad gäller varor som förtecknas i bilaga XVII till förordning (EU) nr 833/2014 som bearbetats i ett tredjeland och som innehåller stålprodukter med ursprung i Ryssland enligt KN-nummer 7207 11 eller 7207 12 10 eller 7224 90, ska detta förbud tillämpas från och med den 1 april 2024 för KN-nummer 7207 11 och från och med den 1 oktober 2024 för KN-numren 7207 12 10 och 7224 90.

▼ M30

e) direkt eller indirekt tillhandahålla tekniskt bistånd, förmedlingstjänster, finansiering eller ekonomiskt bistånd, inbegripet finansiella derivat, samt försäkring och återförsäkring med anknytning till förbuden i leden a, b, c och d.

▼ M25

Unionen ska vidta de åtgärder som krävs för att fastställa vilka relevanta produkter som ska omfattas av denna punkt.

▼ M30

2. Vad gäller varor som förtecknas i del A i bilaga XVII till förordning (EU) nr 833/2014, och oavsett även om de också förtecknas i del B i samma bilaga, ska förbuden i punkt 1 inte tillämpas på fullgörandet till och med den 17 juni 2022 av avtal som ingåtts före den 16 mars 2022 eller av biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av sådana avtal.

▼ M32

3. Vad gäller varor som förtecknas i del B i bilaga XVII till förordning (EU) nr 833/2014 och som inte förtecknas i del A i den bilagan, och utan att det påverkar tillämpningen av punkt 4, ska förbuden i punkt 1 inte tillämpas på fullgörandet till och med 8 januari 2023 av

▼ M32

avtal som ingåtts före den 7 oktober 2022 eller av biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av sådana avtal. Denna bestämmelse är inte tillämplig på varor som omfattas av KN-numren 7207 11, 7207 12 10 och 7224 90, för vilka punkterna 4, 5 och 5a tillämpas.

▼ M30

4. Förbuden i punkt 1 a, b, c och e ska inte tillämpas på import, inköp eller transport, eller därmed sammanhörande tekniskt eller ekonomiskt bistånd, av följande mängder av varor som omfattas av KN-nummer 7207 12 10:

a) 3 747 905 ton mellan den 7 oktober 2022 och den 30 september 2023.

b) 3 747 905 ton mellan den 1 oktober 2023 och den 30 september 2024.

5. Förbuden i punkt 1 ska inte tillämpas på import, inköp eller transport, eller därmed sammanhörande tekniskt eller ekonomiskt bistånd, av följande mängder av varor som omfattas av KN-nummer 7207 11:

a) 487 202 ton mellan den 7 oktober 2022 och den 30 september 2023.

b) 85 260 ton mellan den 1 oktober 2023 och den 31 december 2023.

c) 48 720 ton mellan den 1 januari 2024 och den 31 mars 2024.

▼ M32

5a. Förbuden i punkt 1 ska inte tillämpas på import, inköp eller transport, eller därmed sammanhörande tekniskt eller ekonomiskt bistånd, av följande mängder av varor som omfattas av KN-nummer 7224 90:

a) 147 007 ton mellan den 17 december 2022 och den 31 december 2023.

b) 110 255 ton mellan den 1 januari 2024 och den 30 september 2024.

6. De kvoter för importvolymen som anges i punkterna 4, 5 och 5a ska förvaltas av kommissionen och medlemsstaterna i enlighet med det förvaltningssystem för tullkvoter som föreskrivs i artiklarna 49–54 i kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/2447 ⁽¹⁾.

▼ M30

7. Genom undantag från punkt 1 får de behöriga myndigheterna tillåta inköp, import eller överföring av de varor som förtecknas i bilaga XVII till förordning (EU) nr 833/2014, på villkor som de finner lämpliga, efter att ha fastställt att detta är nödvändigt för drift, underhåll, bränsleförsörjning och återbearbetning av bränsle och säkerhet för civil kärnteknisk kapacitet, och fortsatt utformning, uppförande och idrifttagning som krävs för att färdigställa civila kärntekniska anläggningar, leverans av prekursorer för produktion av medicinska radioisotoper och liknande medicinska tillämpningar, kritisk teknik för övervakning av strålning i miljön samt civilt kärntekniskt samarbete, särskilt inom forskning och utveckling.

⁽¹⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/2447 av den 24 november 2015 om närmare regler för genomförande av vissa bestämmelser i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 952/2013 om fastställande av en tullkodex för unionen (EUT L 343, 29.12.2015, s. 558).

▼ M30

8. Den berörda medlemsstaten ska underrätta övriga medlemsstater och kommissionen om varje tillstånd som beviljats enligt punkt 7, inom två veckor från beviljandet.

▼ M25*Artikel 4j*

1. Det ska vara förbjudet att direkt eller indirekt sälja, leverera, överföra eller exportera lyxvaror till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Ryssland eller för användning i Ryssland.

2. Det förbud som avses i punkt 1 ska vara tillämpliga på lyxvaror i den mån deras värde överstiger 300 EUR per styck.

3. Det förbud som avses i punkt 1 ska inte vara tillämpliga på varor som är nödvändiga för officiella ändamål vid medlemsstaters eller partnerländerns diplomatiska eller konsulära beskickningar i Ryssland eller vid internationella organisationer som åtnjuter immunitet i enlighet med internationell rätt, eller på deras personals personliga tillhörigheter.

▼ M28

3a. Förbudet i punkt 1 ska inte tillämpas på lyxvaror för personligt bruk av fysiska personer som reser från Europeiska unionen eller deras närmaste familjemedlemmar som reser i deras sällskap, som ägs av dessa enskilda personer och som inte är avsedda för försäljning.

▼ M26

4. Genom undantag från punkt 1 får de behöriga myndigheterna tillåta överföring eller export till Ryssland av kulturföremål som har lånats ut inom ramen för formellt kulturellt samarbete med Ryssland.

5. Den berörda medlemsstaten ska underrätta de övriga medlemsstaterna och kommissionen om tillstånd som beviljas enligt punkt 4 inom två veckor från beviljandet.

6. Unionen ska vidta de åtgärder som krävs för att fastställa vilka relevanta produkter som ska omfattas av denna artikel.

Artikel 4k

1. Det ska vara förbjudet att direkt eller indirekt köpa, importera eller överföra varor som genererar betydande intäkter för Ryssland och därigenom möjliggör dess åtgärder som destabiliserar situationen i Ukraina till unionen om de har sitt ursprung i Ryssland eller exporteras från Ryssland.

2. Det ska vara förbjudet att

a) tillhandahålla tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller andra tjänster som rör de varor och den teknik som avses i punkt 1 och som rör tillhandahållande, tillverkning, underhåll och användning av sådana varor och sådan teknik, direkt eller indirekt i samband med förbudet i punkt 1,

▼ M26

- b) tillhandahålla finansiering eller ekonomiskt bistånd som rör de varor och den teknik som avses i punkt 1 för inköp, import eller överföring av sådana varor och sådan teknik, eller för tillhandahållande av därmed sammanhörande tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller andra tjänster, direkt eller indirekt i samband med förbudet i punkt 1.

▼ M30

3. Vad gäller varor som förtecknas i del A i bilaga XXI till förordning (EU) nr 833/2014 ska förbuden i punkterna 1 och 2 inte tillämpas på fullgörandet till och med den 10 juli 2022 av avtal som ingåtts före den 9 april 2022 eller av biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av sådana avtal.

3a. Förbudet i punkt 1 ska inte vara tillämpligt på inköp i Ryssland som är nödvändiga för drift av unionens och medlemsstaternas diplomatiska och konsulära representationer, inbegripet delegationer, ambassader och beskickningar, eller för personligt bruk av medlemsstaternas medborgare och deras närmaste familjemedlemmar.

▼ M32

3b. Vad gäller varor som förtecknas i del B i bilaga XXI till förordning (EU) nr 833/2014 ska förbuden i punkterna 1 och 2 inte tillämpas på fullgörandet till och med den 8 januari 2023 av avtal som ingåtts före den 7 oktober 2022 eller av biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av sådana avtal.

Denna bestämmelse är inte tillämplig på varor som omfattas av KN-nummer 2905 11 enligt förteckningen i del B i bilaga XXI till förordning (EU) nr 833/2014, för vilka punkt 3ba är tillämplig.

3ba. Vad gäller varor som omfattas av KN-nummer 2905 11 enligt förteckningen i del B i bilaga XXI till förordning (EU) nr 833/2014 ska förbuden i punkterna 1 och 2 inte tillämpas på fullgörandet till och med den 18 juni 2023 av avtal som ingåtts före den 7 oktober 2022 eller av biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av sådana avtal.

▼ M30

3c. Genom undantag från punkterna 1 och 2 får de behöriga myndigheterna tillåta inköp, import eller överföring av de varor som förtecknas i del B i bilaga XXI till förordning (EU) nr 833/2014, eller tillhandahållande av därmed sammanhörande tekniskt och ekonomiskt bistånd, på villkor som de finner lämpliga, efter att ha fastställt att detta är nödvändigt för inrättande, drift, underhåll, bränsleförsörjning och återbearbetning av bränsle och säkerhet för civil kärnteknisk kapacitet, och fortsatt utformning, uppförande och idrifttagning som krävs för att färdigställa civila kärntekniska anläggningar, leverans av prekursorer för produktion av medicinska radioisotoper och liknande medicinska tillämpningar, eller kritisk teknik för övervakning av strålning i miljön samt för civilt kärntekniskt samarbete, särskilt inom forskning och utveckling.

▼ M26

4. Från och med den 10 juli 2022 ska förbuden i punkterna 1 och 2 inte tillämpas på import, inköp eller transport, eller därmed sammanhörande tekniskt eller ekonomiskt bistånd, som krävs för import, till unionen av

- a) 837 570 ton kaliumklorid enligt KN-nummer 3104 20 mellan den 10 juli ett visst år och den 9 juli det påföljande året,

▼ M26

b) 1 577 807 ton som består av övriga produkter under KN-nummer 3105 20, 3105 60 och 3105 90 mellan den 10 juli ett visst år och den 9 juli det påföljande året.

5. De kvoter för importvolymen som anges i punkt 4 ska förvaltas av kommissionen och medlemsstaterna i enlighet med det förvaltnings-system för tullkvoter som föreskrivs i artiklarna 49–54 i kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/2447 ⁽¹⁾.

▼ M30

5a. Den berörda medlemsstaten ska underrätta övriga medlemsstater och kommissionen om varje tillstånd som beviljats enligt punkt 3c, inom två veckor från beviljandet.

▼ M26

6. Unionen ska vidta de åtgärder som krävs för att fastställa vilka relevanta produkter som ska omfattas av denna artikel.

*Artikel 4l***▼ M30**

1. Det ska vara förbjudet att direkt eller indirekt köpa, importera eller överföra kol och andra produkter till unionen om de har sitt ursprung i Ryssland eller exporteras från Ryssland.

▼ M26

2. Det ska vara förbjudet att

a) tillhandahålla tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller andra tjänster som rör de varor och den teknik som avses i punkt 1 och som rör tillhandahållande, tillverkning, underhåll eller användning av sådana varor och sådan teknik, direkt eller indirekt i samband med förbudet i punkt 1,

b) tillhandahålla finansiering eller ekonomiskt bistånd som rör de varor och den teknik som avses i punkt 1 för alla inköp, importer eller överföringar av sådana varor och sådan teknik, eller för tillhandahållande av därmed sammanhörande tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller andra tjänster, direkt eller indirekt i samband med förbudet i punkt 1.

3. Förbuden i punkterna 1 och 2 ska inte tillämpas på fullgörandet till och med den 10 augusti 2022 av avtal som ingåtts före den 9 april 2022, eller biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av sådana avtal.

4. Unionen ska vidta de åtgärder som krävs för att fastställa vilka relevanta produkter som ska omfattas av denna artikel.

Artikel 4m

1. Det ska vara förbjudet att direkt eller indirekt sälja, leverera, överföra eller exportera varor som särskilt kan bidra till att stärka Rysslands industriella kapacitet till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Ryssland eller för användning i Ryssland.

2. Det ska vara förbjudet att

a) tillhandahålla tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller andra tjänster som rör de varor och den teknik som avses i punkt 1 och tillhandahållande, tillverkning, underhåll och användning av sådana varor och sådan teknik, direkt eller indirekt till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Ryssland eller för användning i Ryssland,

⁽¹⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/2447 av den 24 november 2015 om närmare regler för genomförande av vissa bestämmelser i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 952/2013 om fastställande av en tullkodex för unionen (EUT L 343, 29.12.2015, s. 558).

▼ M26

b) tillhandahålla finansiering eller ekonomiskt bistånd som rör de varor och den teknik som avses i punkt 1 för försäljning, leverans, överföring eller export av sådana varor och sådan teknik, eller för tillhandahållande av därmed sammanhörande tekniskt bistånd, förmedlings tjänster eller andra tjänster, direkt eller indirekt till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Ryssland, eller för användning i Ryssland.

▼ M32

3. Vad gäller varor som förtecknas i del A i bilaga XXIII till förordning (EU) nr 833/2014 ska förbuden i punkterna 1 och 2 inte tillämpas på fullgörandet till och med den 10 juli 2022 av avtal som ingåtts före den 9 april 2022 eller av biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av sådana avtal.

3a. Vad gäller varor som omfattas av KN-numren 2701, 2702, 2703 och 2704 enligt förteckningen i del A i bilaga XXIII till förordning (EU) nr 833/2014 ska förbuden i punkterna 1 och 2 inte tillämpas på fullgörandet till och med den 8 januari 2023 av avtal som ingåtts före den 7 oktober 2022 eller av biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av sådana avtal.

3b. Vad gäller varor som förtecknas i del B i bilaga XXIII till förordning (EU) nr 833/2014 ska förbuden i punkterna 1 och 2 inte tillämpas på fullgörandet till och med den 16 januari 2023 av avtal som ingåtts före den 17 december 2022 eller av biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av sådana avtal.

▼ M26

4. Förbuden i punkterna 1 och 2 ska inte vara tillämpliga på varor som är nödvändiga för officiella ändamål vid medlemsstaters eller partnerländernas diplomatiska eller konsulära beskickningar i Ryssland eller vid internationella organisationer som åtnjuter immunitet i enlighet med internationell rätt, eller på deras personals personliga tillhörigheter.

▼ M32

4a. Medlemsstaternas behöriga myndigheter får, på de villkor de anser lämpliga, tillåta försäljning, leverans, överföring eller export av varor som omfattas av KN-numren 8417 20, 8419 81 80 och 8438 10 10, eller tillhandahållande av därmed sammanhörande tekniskt eller ekonomiskt bistånd, efter att ha fastställt att sådana varor eller tillhandahållande av därmed sammanhörande tekniskt eller ekonomiskt bistånd är nödvändigt för fysiska personers personliga bruk.

▼ M28

5. Medlemsstaternas behöriga myndigheter får, på de villkor de anser lämpliga, tillåta försäljning, leverans, överföring eller export av de varor och den teknik som omfattas av denna artikel, eller tillhandahållande av därmed sammanhörande tekniskt eller ekonomiskt bistånd, efter att ha fastställt att varorna eller tekniken eller tillhandahållande av därmed sammanhörande tekniskt eller ekonomiskt bistånd är nödvändiga för

- a) medicinska eller farmaceutiska ändamål, eller för humanitära ändamål, exempelvis för att leverera eller underlätta leverans av bistånd, inbegripet medicinska förnödenheter, livsmedel eller transport av humanitär personal och därmed sammanhörande bistånd, eller för evakueringar,
- b) användning uteslutande och under fullständig kontroll av den godkännande medlemsstaten och i syfte att uppfylla dess underhållsskyldigheter på områden som omfattas av ett långsiktigt leasingavtal mellan den medlemsstaten och Ryska federationen; eller

▼ M30

- c) inrättande, drift, underhåll, bränsleförsörjning och återbearbetning av bränsle och säkerhet för civil kärnteknisk kapacitet, och fortsatt utformning, uppförande och idrifttagning som krävs för att färdigställa civila kärntekniska anläggningar, leverans av prekursorer för produktion av medicinska radioisotoper och liknande medicinska tillämpningar, eller kritisk teknik för övervakning av strålning i miljön samt för civilt kärntekniskt samarbete, särskilt inom forskning och utveckling.

▼ M32

- 5a. När de behöriga myndigheterna fattar beslut om ansökningar om tillstånd enligt punkterna 4a och 5, ska de inte bevilja tillstånd för export till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Ryssland eller för användning i Ryssland, om de har rimliga skäl att anta att varorna kan ha en militär slutanvändning.

▼ M28

- 5b. Den berörda medlemsstaten ska underrätta de övriga medlemsstaterna och kommissionen om tillstånd som beviljas enligt punkt 5, inom två veckor från beviljandet.

▼ M26

6. Unionen ska vidta de åtgärder som krävs för att fastställa vilka relevanta produkter som ska omfattas av denna artikel.

Artikel 4n

1. Det ska vara förbjudet för vägtransportföretag som är etablerade i Ryssland att transportera gods på väg inom unionens territorium, inbegripet i transit.
2. Förbudet i punkt 1 ska inte tillämpas på vägtransportföretag som transporterar
 - a) post som en samhällsomfattande tjänst,
 - b) varor som transiteras genom unionen mellan Kaliningrad Oblast och Ryssland, förutsatt att transporten av sådana varor inte på annat sätt är förbjuden enligt detta beslut.
3. Förbudet i punkt 1 ska inte tillämpas före den 16 april 2022 för transport av varor som inleddes före den 9 april 2022, förutsatt att vägtransportföretagets fordon
 - a) redan befann sig på unionens territorium den 9 april 2022, eller
 - b) behöver transiteras genom unionen för att återvända till Ryssland.
4. Genom undantag från punkt 1 får de behöriga myndigheterna i en medlemsstat ge tillstånd till godstransport som utförs av ett vägtransportföretag som är etablerat i Ryssland, om de behöriga myndigheterna har fastställt att sådana transporter är nödvändiga för

▼ M27

- a) inköp, import eller transport till unionen av naturgas och olja, inbegripet raffinerade petroleumprodukter, samt titan, aluminium, koppar, nickel, palladium och järnmalm, såvida det inte är förbjudet enligt artikel 4o eller 4p,

▼ M26

- b) inköp, import eller transport av farmaceutiska produkter, medicinska produkter, jordbruks- och livsmedelsprodukter, inbegripet vete och gödselmedel vars import, inköp och transport tillåts enligt detta beslut,

▼ M26

- c) humanitära ändamål,

▼ M27

- d) drift av diplomatiska och konsulära representationer i Ryssland, inbegripet delegationer, ambassader och beskickningar, eller internationella organisationer i Ryssland som åtnjuter immunitet i enlighet med internationell rätt, eller

▼ M26

- e) överföring eller export till Ryssland av kulturföremål som har lånats ut inom ramen för formellt kulturellt samarbete med Ryssland.

5. Den berörda medlemsstaten ska underrätta de övriga medlemsstaterna och kommissionen om tillstånd som beviljas enligt punkt 4 inom två veckor från beviljandet.

▼ M27*Artikel 4o*▼ M34

- 1. Det ska vara förbjudet att direkt eller indirekt köpa, importera eller överföra råolja eller petroleumprodukter, enligt förteckningen i bilaga XIII till detta beslut, om de har sitt ursprung i Ryssland eller exporteras från Ryssland.

▼ M27

- 2. Det ska vara förbjudet att direkt eller indirekt tillhandahålla tekniskt bistånd, förmedlingstjänster, finansiering eller ekonomiskt bistånd eller andra tjänster som rör förbudet i punkt 1.

- 3. Förbuden i punkterna 1 och 2 ska inte vara tillämpliga

- a) till och med den 5 december 2022 på enstaka transaktioner för leverans på kort sikt, som ingåtts och utförts före det datumet, eller på fullgörandet av avtal om köp, import eller överföring av råolja som ingåtts före den 4 juni 2022, eller av biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av sådana avtal, under förutsättning att de berörda medlemsstaterna har anmält de avtalen till kommissionen senast den 24 juni 2022 och att de berörda medlemsstaterna anmäler de enstaka transaktionerna för leverans på kort sikt till kommissionen inom tio dagar från det att de slutförts,

- b) till och med den 5 februari 2023 på enstaka transaktioner för leverans på kort sikt, som överenskommit och utförts före det datumet, eller på fullgörandet av avtal om köp, import eller överföring av petroleumprodukter som ingåtts före den 4 juni 2022, eller av biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av sådana avtal, under förutsättning att de berörda medlemsstaterna har anmält de avtalen till kommissionen senast den 24 juni 2022 och att de berörda medlemsstaterna anmäler de enstaka transaktionerna för leverans på kort sikt till kommissionen inom tio dagar från det att de slutförts,

▼ M34

- c) på köp, import eller överföring av råolja som transporteras sjövägen och av petroleumprodukter, enligt förteckningen i bilaga XIII till detta beslut, i fall då de varorna har sitt ursprung i ett tredjeland och endast lastas i, avgår från eller transiteras genom Ryssland, förutsatt att både varornas ursprung och ägare är icke-ryska,

▼ M27

- d) på råolja som levereras via rörledning från Ryssland till medlemsstaterna, till dess att rådet, på förslag av den höga representanten med stöd från kommissionen, enhälligt beslutar att förbuden i punkterna 1 och 2 ska vara tillämpliga.

▼ M27

4. Om försörjningen av råolja via rörledning från Ryssland till en kustlös medlemsstat avbryts av skäl som ligger utanför den medlemsstatens kontroll, får råolja som transporteras sjövägen från Ryssland importeras till den medlemsstaten genom ett exceptionellt och tillfälligt undantag från punkterna 1 och 2, till dess att försörjningen återupptas eller till dess att det rådsbeslut som avses i punkt 3 d blir tillämpligt med avseende på den medlemsstaten, beroende på vilket som inträffar först.

▼ M34

5. Från och med den 5 december 2022, och genom undantag från punkterna 1 och 2, får de behöriga myndigheterna i Bulgarien tillåta fullgörande till och med den 31 december 2024 av avtal som ingåtts före den 4 juni 2022 eller av biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av sådana avtal, för köp, import eller överföring av råolja som transporteras sjövägen och av petroleumprodukter, enligt förteckningen i bilaga XIII till detta beslut, som har sitt ursprung i Ryssland eller exporteras från Ryssland.

▼ M27

6. Från och med den 5 februari 2023, och genom undantag från punkterna 1 och 2, får de behöriga myndigheterna i Kroatien tillåta, till och med den 31 december 2023, köp, import eller överföring av vakuumgasolja som har sitt ursprung i Ryssland eller exporteras från Ryssland, förutsatt att följande villkor är uppfyllda:

- a) Ingen alternativ försörjning av vakuumgasolja är tillgänglig.
 - b) Kroatien har, senast två veckor innan tillståndet beviljas, underrättat kommissionen om skälen till att den anser att ett särskilt tillstånd bör beviljas, och kommissionen har inte gjort några invändningar inom den perioden.
7. De varor som importerats till följd av ett undantag som beviljats av en behörig myndighet enligt punkt 5 eller 6 får inte säljas vidare till köpare i en annan medlemsstat eller i ett tredjeland.

▼ M32

Från och med den 5 februari 2023 ska det vara förbjudet att överföra eller transportera petroleumprodukter som omfattas av KN-nummer 2710 och erhålls från råolja som importeras på grundval av ett undantag som beviljats av den behöriga myndigheterna i Bulgarien i enlighet med punkt 5, till andra medlemsstater eller till tredjeländer, eller att sälja sådana petroleumprodukter till köpare i andra medlemsstater eller i tredjeländer.

Genom undantag från förbudet i andra stycket får de behöriga myndigheterna i Bulgarien, på villkor som de finner lämpliga, tillåta försäljning, leverans, överföring eller export till Ukraina av vissa petroleumprodukter som erhållits från råolja som importerats enligt punkt 5, efter att ha fastställt att

- a) produkterna är avsedda att användas uteslutande i Ukraina,
- b) sådan försäljning, leverans, överföring eller export inte är avsedd att kringgå förbuden i andra stycket.

Genom undantag från förbudet i andra stycket får de behöriga myndigheterna i Bulgarien, på villkor som de finner lämpliga, tillåta försäljning, leverans, överföring eller export till tredjeländer av vissa petroleumprodukter som erhållits från råolja som importerats enligt punkt 5, inom ramen för de exportkvoter som nämns i bilaga XXXII till förordning (EU) nr 833/2014, efter att ha fastställt att

▼ M32

- a) produkterna inte kan lagras i Bulgarien på grund av miljö- och säkerhetsrisker,
- b) sådan försäljning, leverans, överföring eller export inte är avsedd att kringgå förbuden i andra stycket.

Bulgarien ska underrätta de övriga medlemsstaterna och kommissionen om tillstånd som beviljats enligt tredje och fjärde styckena, inom två veckor från beviljandet.

Unionen ska vidta de åtgärder som krävs för att fastställa vilka relevanta produkter som ska omfattas av undantagen i tredje och fjärde styckena.

▼ M27

8. Överföring eller transport av råolja – som levererats via rörledning till medlemsstaterna enligt punkt 3 d – till andra medlemsstater eller till tredjeländer, eller försäljning därav till köpare i andra medlemsstater eller i tredjeländer, ska vara förbjuden.

Alla sändningar och containrar med sådan råolja ska vara tydligt märkta som ”REBCO: export förbjuden”.

Om råolja har levererats via rörledning till en medlemsstat enligt punkt 3 d ska det från och med den 5 februari 2023 vara förbjudet att överföra eller transportera petroleumprodukter som erhålls från sådan råolja till andra medlemsstater eller till tredjeländer, eller att sälja sådana petroleumprodukter till köpare i andra medlemsstater eller i tredjeländer.

Genom ett tillfälligt undantag ska de förbud som avses i tredje stycket vara tillämpliga från och med den 5 december 2023 på import och överföring till Tjeckien, och på försäljning till köpare i Tjeckien, av petroleumprodukter som erhålls från råolja som har levererats via rörledning till en annan medlemsstat enligt punkt 3 d. Om alternativ försörjning av sådana petroleumprodukter görs tillgänglig för Tjeckien före det datumet ska rådet, genom enhällighet, anta ett beslut om att upphäva detta tillfälliga undantag. Under perioden fram till och med den 5 december 2023 får de volymer av sådana petroleumprodukter som importerats till Tjeckien från andra medlemsstater inte överstiga de volymer som i genomsnitt importerats till Tjeckien från dessa andra medlemsstater under samma period under de föregående fem åren.

▼ M32

Från och med den 5 februari 2023 får de behöriga myndigheterna i Ungern och Slovakien genom undantag från förbudet i tredje stycket, på villkor som de finner lämpliga, tillåta försäljning, leverans, överföring eller export till Ukraina av vissa petroleumprodukter som erhållits från råolja som importerats enligt punkt 3 d, efter att ha fastställt att

- a) produkterna är avsedda att användas uteslutande i Ukraina,
- b) sådan försäljning, leverans, överföring eller export inte är avsedd att kringgå förbuden i tredje stycket.

Den berörda medlemsstaten ska underrätta de övriga medlemsstaterna och kommissionen om tillstånd som beviljats enligt denna punkt, inom två veckor från beviljandet.

▼ M32

Unionen ska vidta de åtgärder som krävs för att fastställa vilka relevanta produkter som ska omfattas av undantaget i femte stycket.

▼ M34

9. Förbuden i punkt 1 ska inte vara tillämpliga på köp i Ryssland av råolja eller petroleumprodukter, enligt förteckningen i bilaga XIII till detta beslut, som krävs för att tillgodose köparens grundläggande behov i Ryssland eller de grundläggande behoven för humanitära projekt i Ryssland.

▼ M27

10. Unionen ska vidta de åtgärder som krävs för att fastställa vilka relevanta produkter som ska omfattas av denna artikel.

*Artikel 4p***▼ M34**

1. Det ska vara förbjudet att direkt eller indirekt tillhandahålla tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller finansiering eller ekonomiskt bistånd som rör handel, förmedling eller transport, inbegripet via omlastning mellan fartyg, till tredjeländer av råolja eller petroleumprodukter, enligt förteckningen i bilaga XIII till detta beslut, som har sitt ursprung i Ryssland eller som har exporterats från Ryssland.

▼ M30

2. Förbudet i punkt 1 ska inte vara tillämpligt på fullgörandet av avtal som ingåtts före den 4 juni 2022 eller av biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av sådana avtal till och med

a) den 5 december 2022, för råolja som omfattas av KN-nummer 2709 00,

b) den 5 februari 2023, för petroleumprodukter som omfattas av KN-nummer 2710.

3. Förbudet i punkt 1 ska inte vara tillämpligt på betalning av försäkringsfordringar efter den 5 december 2022 för råolja som omfattas av KN-nummer 2709 00, eller efter den 5 februari 2023 för petroleumprodukter som omfattas av KN-nummer 2710, på grundval av försäkringsavtal som ingåtts före den 4 juni 2022 och under förutsättning att försäkringsskyddet har upphört vid relevant datum.

▼ M31

4. Det ska vara förbjudet med handel, förmedling eller transport, inbegripet via omlastning mellan fartyg, till tredjeländer av råolja som omfattas av KN-nummer 2709 00 från och med den 5 december 2022, eller petroleumprodukter som omfattas av KN-nummer 2710 från och med den 5 februari 2023, som förtecknas i ► **M34** bilaga XIII till det här beslutet ◀ och som har sitt ursprung i Ryssland eller som har exporterats från Ryssland.

5. Förbudet i punkt 4 i denna artikel ska tillämpas från och med dagen för ikraftträdandet av det första rådsbeslutet om ändring av bilaga XI i enlighet med punkt 9 a i denna artikel.

▼ M31

Från och med dagen för ikraftträdandet av varje efterföljande rådsbeslut om ändring av bilaga XI till detta beslut ska förbuden i punkterna 1 och 4 i denna artikel, under en period på 90 dagar, inte vara tillämpligt på transport av produkter som förtecknas i ►M34 bilaga XIII till det här beslutet ◀ som har sitt ursprung i Ryssland eller som har exporterats från Ryssland, och på direkt eller indirekt tillhandahållande av tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller finansiering eller ekonomiskt bistånd som rör transporten, förutsatt att:

- a) transporten eller tillhandahållandet av tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller finansiering eller ekonomiskt bistånd som rör transporten grundar sig på ett avtal som ingåtts före dagen för ikraftträdandet av varje efterföljande rådsbeslut om ändring av bilaga XI till det här beslutet, och
- b) inköpspriset per fat inte översteg det pris som fastställs i bilaga XI till detta beslut den dag då det avtalet ingicks.

▼ M34

6. Förbuden i punkterna 1 och 4 ska inte vara tillämpliga
 - a) från och med den 5 december 2022 på råolja som omfattas av KN-nummer 2709 00, och från och med den 5 februari 2023 på petroleumprodukter som omfattas av KN-nummer 2710, som har sitt ursprung i Ryssland eller som har exporterats från Ryssland, förutsatt att inköpspriset per fat för sådana produkter inte överstiger de priser som fastställs i bilaga XI till detta beslut,
 - b) på råolja eller petroleumprodukter som förtecknas i bilaga XIII till detta beslut om dessa varor har sitt ursprung i ett tredjeland och endast lastas i, avgår från eller transiteras genom Ryssland, förutsatt att både varornas ursprung och deras ägare är icke-ryska,
 - c) på transport, eller på tekniskt bistånd, förmedlingstjänster, finansiering eller ekonomiskt bistånd som rör sådan transport, av de produkter som nämns i bilaga XII till detta beslut till de tredjeländer som anges där, för den varaktighet som anges i den bilagan,
 - d) från och med den 5 december 2022 på råolja som omfattas av KN-nummer 2709 00, som har sitt ursprung i Ryssland eller som har exporterats från Ryssland, som har köpts till ett pris som överstiger det pris som fastställs i bilaga XI till detta beslut och som lastats på ett fartyg i lastningshamnen före den 5 december 2022 och lossats i den slutliga destinationshamnen före den 19 januari 2023,
 - e) från och med den 5 februari 2023 på petroleumprodukter som omfattas av KN-nummer 2710, som har sitt ursprung i Ryssland eller som har exporterats från Ryssland, som har köpts till ett pris som överstiger det respektive pris som fastställs i bilaga XI till detta beslut, och som lastats på ett fartyg i lastningshamnen före den 5 februari 2023 och lossats i den slutliga destinationshamnen före den 1 april 2023.

▼ M30

7. Förbudet i punkt 1 ska inte vara tillämpligt på tillhandahållande av pilotjänster som är nödvändiga med hänsyn till sjösäkerheten.

▼ M31

8. Om ett fartyg, efter ikraftträdandet av ett rådsbeslut om ändring av bilaga XI, har transporterat den ryska råolja eller de ryska petroleumprodukter som avses i punkt 4, och den operatör som ansvarade för transporten kände till eller hade rimliga skäl att misstänka att råoljan eller petroleumprodukterna köptes till ett pris som översteg det pris som fastställs i bilaga XI den dag då avtalet för ett sådant inköp ingicks, ska

▼ **M31**

det under 90 dagar efter dagen för lossning av den last som köpts till ett pris som överstiger pristaket vara förbjudet att tillhandahålla de tjänster som avses i punkt 1 som rör det fartygets transport av råolja eller petroleumprodukter som har sitt ursprung i Ryssland eller som har exporterats från Ryssland såsom anges i punkt 4.

▼ **M30**

9. Rådet ska, på förslag av den höga representanten med stöd från kommissionen, enhälligt ändra

a) bilaga XI, på grundval av de priser som överenskommit av pristakskoalitionen (*Price Cap Coalition*),

b) bilaga XII, på grundval av objektiva kriterier för stödberättigande som godkänts av pristakskoalitionen för att undanta specifika energiprojekt som är nödvändiga för energitryggheten i vissa tredjeländer.

▼ **M31**

10. Förbudet i punkterna 1 och 4 ska inte tillämpas på transport eller tillhandahållande av tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller finansiering eller ekonomiskt bistånd som rör transport som är nödvändig för att brådskaande förhindra eller begränsa en händelse som sannolikt skulle få allvarliga och betydande konsekvenser för människors hälsa och säkerhet eller för miljön, eller som en insats i samband med en naturkatastrof, under förutsättning att den nationella behöriga myndigheten har underrettats omedelbart efter det att händelsen har identifierats.

11. Medlemsstaterna och kommissionen ska informera varandra om upptäckta fall av överträdelse eller kringgående av förbudet i denna artikel.

Information som tillhandahålls eller mottas i enlighet med denna artikel ska användas för de ändamål för vilka den tillhandahålls eller mottogs, inbegripet för att säkerställa att åtgärden är ändamålsenlig.

▼ **M34**

12. Pristaksmekanismens funktion, inbegripet bilaga XI och förbudet i punkterna 1 och 4 i denna artikel, ska ses över senast i mitten av mars 2023 och varannan månad därefter.

Översynen ska ta hänsyn till åtgärdens effektivitet i fråga om dess förväntade resultat, dess genomförande, internationell anslutning till och informell anpassning till pristaksmekanismen samt dess potentiella inverkan på unionen och dess medlemsstater. Den ska reagera på utvecklingen på marknaden, även eventuell turbulens.

För att uppnå målen för pristaket, inbegripet dess förmåga att minska Rysslands oljeintäkter, ska pristaket vara minst 5 % lägre än det genomsnittliga marknadspriset för rysk olja och ryska petroleumprodukter, beräknat på grundval av data från Internationella energiorganet.

▼ M28*Artikel 4q*

1. Det ska vara förbjudet att direkt eller indirekt köpa, importera eller överföra guld om det har sitt ursprung i Ryssland och det har exporterats från Ryssland till unionen eller till ett tredjeland efter den 22 juli 2022.
2. Det ska vara förbjudet att direkt eller indirekt köpa, importera eller överföra produkter som bearbetats i ett tredjeland och som inbegriper den produkt som omfattas av förbudet i punkt 1.
3. Det ska vara förbjudet att direkt eller indirekt köpa, importera eller överföra guldsmycken om de har sitt ursprung i Ryssland och har exporterats från Ryssland till unionen efter den 22 juli 2022.
4. Det ska vara förbjudet att
 - a) tillhandahålla tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller andra tjänster som rör de varor som avses i punkterna 1, 2 och 3 och som rör tillhandahållande, tillverkning, underhåll och användning av sådana varor, direkt eller indirekt i samband med förbudet i punkterna 1, 2 och 3,
 - b) tillhandahålla finansiering eller ekonomiskt bistånd som rör de varor som avses i punkterna 1, 2 och 3 för inköp, import eller överföring av sådana varor, eller för tillhandahållande av därmed sammanhörande tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller andra tjänster, direkt eller indirekt i samband med förbudet i punkterna 1, 2 och 3.
5. Förbuden i punkterna 1, 2 och 3 ska inte tillämpas på guld som är nödvändigt för officiella ändamål för diplomatiska beskickningar, konsulat eller internationella organisationer i Ryssland som åtnjuter immunitet i enlighet med internationell rätt.
6. Förbudet i punkt 3 ska inte tillämpas på guldsmycken för personligt bruk av fysiska personer som reser till Europeiska unionen eller deras närmaste familjemedlemmar som reser i deras sällskap, som ägs av dessa enskilda personer och som inte är avsedda för försäljning.
7. Genom undantag från punkterna 1, 2 och 3 får de behöriga myndigheterna ge tillstånd till överföring eller import av kulturföremål som har lånats ut inom ramen för formellt kulturellt samarbete med Ryssland.
8. Unionen ska vidta de åtgärder som krävs för att fastställa vilka relevanta produkter som ska omfattas av denna artikel.

▼ M32*Artikel 4r*

1. Genom undantag från artiklarna 3, 3a, 4, 4c, 4d, 4g, 4j och 4m får de behöriga myndigheterna tillåta försäljning, leverans eller överföring av varor och teknik som förtecknas i bilagorna II, VII, X, XI, XVI, XVIII, XX och XXIII till förordning (EU) nr 833/2014, liksom i bilaga I till förordning (EU) 2021/821, till och med den 30 september 2023, om sådan försäljning, leverans eller överföring är absolut nödvändig för avinvestering från Ryssland eller avveckling av affärsverksamhet i Ryssland, förutsatt att följande villkor är uppfyllda:

▼ M32

- a) Varorna och tekniken ägs av en medborgare i en medlemsstat eller av en juridisk person, en enhet eller ett organ som har inrättats eller bildats i enlighet med en medlemsstats lagstiftning eller av juridiska personer, enheter eller organ som är etablerade i Ryssland och som ägs av, eller helt eller gemensamt kontrolleras av, en juridisk person, en enhet eller ett organ som har inrättats eller bildats i enlighet med en medlemsstats lagstiftning.
- b) De behöriga myndigheter som fattar beslut om ansökningar om tillstånd saknar rimliga skäl att anta att varorna kan vara avsedda för en militär slutanvändare eller ha militär slutanvändning i Ryssland.
- c) De berörda varorna och den berörda tekniken befann sig fysiskt i Ryssland innan de relevanta förbuden i artikel 3, 3a, 4, 4c, 4d, 4g, 4j eller 4m trädde i kraft med avseende på de varorna och den tekniken.

2. Genom undantag från artiklarna 4i och 4k får de behöriga myndigheterna tillåta, till och med den 30 september 2023, import eller överföring av varor som förtecknas i bilagorna XVII och XXI till förordning (EU) nr 833/2014, om sådan import eller överföring är absolut nödvändig för avinvestering från Ryssland eller avveckling av affärsverksamhet i Ryssland, förutsatt att följande villkor är uppfyllda:

- a) Varorna ägs av en medborgare i en medlemsstat eller av en juridisk person, en enhet eller ett organ som har inrättats eller bildats i enlighet med en medlemsstats lagstiftning eller av juridiska personer, enheter eller organ som är etablerade i Ryssland och som ägs av, eller helt eller gemensamt kontrolleras av, en juridisk person, en enhet eller ett organ som har inrättats eller bildats i enlighet med en medlemsstats lagstiftning.
- b) De berörda varorna befann sig fysiskt i Ryssland innan de relevanta förbuden i artiklarna 4i och 4k trädde i kraft med avseende på de varorna.

3. Den berörda medlemsstaten ska underrätta de övriga medlemsstaterna och kommissionen om tillstånd som beviljats enligt punkterna 1 och 2, inom två veckor från beviljandet.

▼ B*Artikel 5*

För att maximera effekten av de åtgärder som avses i detta beslut ska unionen uppmantra tredjestater att anta restriktiva åtgärder av liknande typ som de åtgärder som föreskrivs i detta beslut.

Artikel 6

Handlingar som utförs av fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ ska inte medföra ansvar av något slag för dem, om de inte kände till och inte hade någon rimlig anledning att misstänka att deras handlingar stred mot de åtgärder som anges i detta beslut.

▼ M20*Artikel 7*

1. Inga krav får beviljas i samband med ett avtal eller en transaktion, var sgenomförande har påverkats direkt eller indirekt, helt eller delvis, av de åtgärder som införs genom detta beslut, inbegripet krav på kompensation eller andra krav av detta slag, till exempel ersättningskrav eller krav med stöd av en garanti, i synnerhet krav på förlängning eller betalning av en garanti eller motgaranti, särskilt en finansiell garanti eller motgaranti, oavsett, om kraven ställs av

▼ M26

a) juridiska personer, enheter eller organ som förtecknas i bilagorna till detta beslut eller juridiska personer, enheter eller organ som är etablerade utanför unionen och vars äganderätter till mer än 50 % direkt eller indirekt ägs av dem.

▼ M20

b) andra ryska personer, enheter eller organ, eller

c) personer, enheter eller organ som agerar via de personer, enheter eller organ som avses i led a eller b i denna punkt eller för deras räkning.

2. I alla förfaranden som syftar till indrivning av en fordran åligger det den person som begär indrivningen att visa att betalning av den fordran inte strider mot punkt 1.

3. Denna artikel ska inte påverka den rätt som de personer, enheter och organ som avses i punkt 1 har till rättslig prövning av lagligheten av att skyldigheterna enligt avtalet inte uppfylls i enlighet med detta beslut.

▼ M21*Artikel 8*

Det ska vara förbjudet att medvetet eller avsiktligt delta i verksamhet vars syfte eller verkan är att kringgå de förbud som anges i detta beslut, inbegripet genom att agera som ersättare för de fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som är föremål för dessa förbud, eller genom att agera till deras förmån genom att tillämpa något av de undantag som föreskrivs i detta beslut.

▼ M20*Artikel 8a*

1. Rådet och unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik (den höga representanten) får behandla personuppgifter för att fullgöra sina uppgifter enligt detta beslut, särskilt för att förbereda och göra ändringar av detta beslut och dess bilagor.

▼ M20

2. Vid tillämpningen av detta beslut ska rådet och den höga representanten vara personuppgiftsansvariga i den mening som avses i artikel 3.8 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1725 ⁽¹⁾ när det gäller den behandling som är nödvändig för att utföra de uppgifter som avses i punkt 1.

*Artikel 9***▼ M33**

1. Detta beslut ska tillämpas till och med den 31 juli 2023.

▼ M20

2. Detta beslut ska ses över kontinuerligt. Det ska förlängas, eller vid behov ändras, om rådet bedömer att beslutets mål inte har nåtts.

▼ B*Artikel 10*

Detta beslut träder i kraft dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1725 av den 23 oktober 2018 om skydd för fysiska personer med avseende på behandling av personuppgifter som utförs av unionens institutioner, organ och byråer och om det fria flödet av sådana uppgifter samt om upphävande av förordning (EG) nr 45/2001 och beslut nr 1247/2002/EG (EUT L 295, 21.11.2018, s. 39)

▼ **M20**

BILAGA I

Förteckning över juridiska personer, enheter och organ som avses i artikel 1.1 a

▼ **B**

1. SBERBANK
2. VTB BANK
3. GAZPROMBANK
4. VNESHECONOMBANK (VEB)
5. ROSSELKHOZBANK

▼ M20

BILAGA II

Förteckning över juridiska personer, enheter och organ som avses i artikel 1.3 a

▼ M1

OPK OBORONPROM

UNITED AIRCRAFT CORPORATION

URALVAGONZAVOD

▼ M20

BILAGA III

Förteckning över juridiska personer, enheter och organ som avses i artikel 1.3 b

▼ M1

ROSNEFT

TRANSNEFT

GAZPROM NEFT

▼ M32*BILAGA IV***Förteckning över juridiska personer, enheter och organ som avses i artiklarna 3.7, 3a.7 och 3b.1**

JSC Sirius

OJSC Stankoinstrument

OAo JSC Chemcomposite

JSC Kalashnikov

JSC Tula Arms Plant

NPK Technologii Maschinostrojenija

OAo Wysokototschnye Kompleksi

OAo Almaz Antey

OAo NPO Bazalt

Admiralty Shipyard JSC

Aleksandrov Scientific Research Technological Institute NITI

Argut OOO

Communication Center of the Ministry of Defense

Federal Research Center Boreskov Institute of Catalysis

Federal State Budgetary Enterprise of the Administration of the President of Russia

Federal State Budgetary Enterprise Special Flight Unit Rossiya of the Administration of the President of Russia

Federal State Unitary Enterprise Dukhov Automatics Research Institute (VNIIA)

Foreign Intelligence Service (SVR)

Forensic Center of Nizhniy Novgorod Region Main Directorate of the Ministry of Interior Affairs

International Center for Quantum Optics and Quantum Technologies (the Russian Quantum Center)

Irkut Corporation

Irkut Research and Production Corporation Public Joint Stock Company

Joint Stock Company Scientific Research Institute of Computing Machinery

JSC Central Research Institute of Machine Building (JSC TsNIIMash)

JSC Kazan Helicopter Plant Repair Service

JSC Shipyard Zaliv (Zaliv Shipbuilding Yard)

JSC Rocket and Space Centre – Progress

Kamensk-Uralsky Metallurgical Works J.S. Co.

Kazan Helicopter Plant PJSC

Komsomolsk-na-Amur Aviation Production Organization (KNAAPO)

▼ M32

Ministry of Defence RF

Moscow Institute of Physics and Technology

NPO High Precision Systems JSC

NPO Splav JSC

OPK Oboronprom

PJSC Beriev Aircraft Company

PJSC Irkut Corporation

PJSC Kazan Helicopters

POLYUS Research Institute of M.F. Stelmakh Joint Stock Company

Promtech-Dubna, JSC

Public Joint Stock Company United Aircraft Corporation

Radiotechnical and Information Systems (RTI) Concern

Rapart Services LLC

Rosoboronexport OJSC (ROE)

Rostec (Russian Technologies State Corporation)

Rostekh – Azimuth

Russian Aircraft Corporation MiG

Russian Helicopters JSC

SP KVANT (Sovmestnoe Predpriyatie Kvantovye Tekhnologii)

Sukhoi Aviation JSC

Sukhoi Civil Aircraft

Tactical Missiles Corporation JSC

Tupolev JSC

UEC-Saturn

United Aircraft Corporation

JSC AeroKompozit

United Engine Corporation

UEC-Aviadvigatel JSC

United Instrument Manufacturing Corporation

United Shipbuilding Corporation

JSC PO Sevmash

Krasnoye Sormovo Shipyard

Severnaya Shipyard

Shipyard Yantar

▼ M32

UralVagonZavod

Baikal Electronics

Center for Technological Competencies in Radiophotonics

Central Research and Development Institute Tsiklon

Crocus Nano Electronics

Dalzavod Ship-Repair Center

Elara

Electronic Computing and Information Systems

ELPROM

Engineering Center Ltd.

Forss Technology Ltd.

Integral SPB

JSC Element

JSC Pella-Mash

JSC Shipyard Vympel

Kranark LLC

Lev Anatolyevich Yershov (Ershov)

LLC Center

MCST Lebedev

Miass Machine-Building Factory

Microelectronic Research and Development Center Novosibirsk

MPI VOLNA

N.A. Dollezhal Order of Lenin Research and Design Institute of Power Engineering

Nerpa Shipyard

NM-Tekh

Novorossiysk Shipyard JSC

NPO Electronic Systems

NPP Istok

NTC Metrotek

OAO GosNIIkhimanalit

OAO Svetlovskoye Predpriyatiye Era

OJSC TSRY

OOO Elkomtek (Elkomtex)

OOO Planar

▼ M32

OOO Sertal

Photon Pro LLC

PJSC Zvezda

Amur Shipbuilding Factory PJSC

AO Center of Shipbuilding and Ship Repairing JSC

AO Kronshtadt

Avant Space LLC

Production Association Strela

Radioavtomatika

Research Center Module

Robin Trade Limited

R.Ye. Alekseyev Central Design Bureau for Hydrofoil Ships

Rubin Sever Design Bureau

Russian Space Systems

Rybinsk Shipyard Engineering

Scientific Research Institute of Applied Chemistry

Scientific-Research Institute of Electronics

Scientific Research Institute of Hypersonic Systems

Scientific Research Institute NII Submikron

Sergey IONOV

Serniya Engineering

Severnaya Verf Shipbuilding Factory

Ship Maintenance Center Zvezdochka

State Governmental Scientific Testing Area of Aircraft Systems (GkNIPAS)

State Machine Building Design Bureau Raduga Bereznaya

State Scientific Center AO GNTs RF—FEI A.I. Leypunskiy Physico-Energy Institute

State Scientific Research Institute of Machine Building Bakhirev (GosNII mash)

Tomsk Microwave and Photonic Integrated Circuits and Modules Collective Design Center

UAB Pella-Fjord

United Shipbuilding Corporation JSC "35th Shipyard"

United Shipbuilding Corporation JSC "Astrakhan Shipyard"

United Shipbuilding Corporation JSC "Aysberg Central Design Bureau"

▼ M32

United Shipbuilding Corporation JSC "Baltic Shipbuilding Factory"

United Shipbuilding Corporation JSC "Krasnoye Sormovo Plant OJSC"

United Shipbuilding Corporation JSC SC "Zvyozdochka"

United Shipbuilding Corporation "Pribaltic Shipbuilding Factory Yantar"

United Shipbuilding Corporation "Scientific Research Design Technological Bureau Onega"

United Shipbuilding Corporation "Sredne-Nevisky Shipyard"

Ural Scientific Research Institute for Composite Materials

Urals Project Design Bureau Detal

Vega Pilot Plant

Vertikal LLC

Vladislav Vladimirovich Fedorenko

VTK Ltd

Yaroslavl Shipbuilding Factory

ZAO Elmiks-VS

ZAO Sparta

ZAO Svyaz Inzhiniring

46th TSNI Central Scientific Research Institute

Alagir Resistor Factory

All-Russian Research Institute of Optical and Physical Measurements

All-Russian Scientific-Research Institute Etalon JSC

Almaz JSC

Arzam Scientific Production Enterprise Temp Avia

Automated Procurement System for State Defense Orders, LLC

Dolgoprudny Design Bureau of Automatics (DDBA JSC)

Electronic Computing Technology Scientific-Research Center JSC

Electrosignal JSC

Energiya JSC

Engineering Center Moselectronproekt

Etalon Scientific and Production Association

Evgeny Krayushin

▼ M32

Foreign Trade Association Mashpriborintorg

Ineko LLC

Informakustika JSC

Institute of High Energy Physics

Institute of Theoretical and Experimental Physics

Inteltech PJSC

ISE SO RAN Institute of High-Current Electronics

Kaluga Scientific-Research Institute of Telemechanical Devices JSC

Kulon Scientific-Research Institute JSC

Lutch Design Office JSC

Meteor Plant JSC

Moscow Communications Research Institute JSC

Moscow Order of the Red Banner of Labor Research Radio Engineering Institute JSC

NPO Elektromekhaniki JSC

Omsk Production Union Irtysh JSC

Omsk Scientific-Research Institute of Instrument Engineering JSC

Optron, JSC

Pella Shipyard OJSC

Polyot Chelyabinsk Radio Plant JSC

Pskov Distance Communications Equipment Plant

Radiozavod JSC

Razryad JSC

Research Production Association Mars

Ryazan Radio-Plant

Scientific Production Center Vigstar JSC

Scientific Production Enterprise 'Radiosviaz'

Scientific Research Institute Ferrite-Domen

Scientific Research Institute of Communication Management Systems

Scientific-Production Association and Scientific-Research Institute of Radio-Components

Scientific-Production Enterprise "Kant"

Scientific-Production Enterprise "Svyaz"

Scientific-Production Enterprise Almaz JSC

▼ M32

Scientific-Production Enterprise Salyut JSC

Scientific-Production Enterprise Volna

Scientific-Production Enterprise Vostok JSC

Scientific-Research Institute "Argon"

Scientific-Research Institute and Factory Platan

Scientific-Research Institute of Automated Systems and Communications Complexes Neptune JSC

Special Design and Technical Bureau for Relay Technology

Special Design Bureau Salute JSC

Tactical Missile Company, Joint Stock Company "Salute"

Tactical Missile Company, Joint Stock Company "State Machine Building Design Bureau "Vypel" By Name I.I.Toropov"

Tactical Missile Company, Joint Stock Company "URALELEMENT"

Tactical Missile Company, Joint Stock Company "Plant Dagdiesel"

Tactical Missile Company, Joint Stock Company "Scientific Research Institute of Marine Heat Engineering"

Tactical Missile Company, Joint Stock Company PA Strela

Tactical Missile Company, Joint Stock Company Plant Kulakov

Tactical Missile Company, Joint Stock Company Ravenstvo

Tactical Missile Company, Joint Stock Company Ravenstvo-service

Tactical Missile Company, Joint Stock Company Saratov Radio Instrument Plant

Tactical Missile Company, Joint Stock Company Severny Press

Tactical Missile Company, Joint-Stock Company "Research Center for Automated Design"

Tactical Missile Company, KB Mashinostroeniya

Tactical Missile Company, NPO Electromechanics

Tactical Missile Company, NPO Lightning

Tactical Missile Company, Petrovsky Electromechanical Plant "Molot"

Tactical Missile Company, PJSC "MBDB "ISKRA""

Tactical Missile Company, PJSC ANPP Temp Avia

Tactical Missile Company, Raduga Design Bureau

Tactical Missile Corporation, "Central Design Bureau of Automation"

Tactical Missile Corporation, 711 Aircraft Repair Plant

Tactical Missile Corporation, AO GNPP "Region"

Tactical Missile Corporation, AO TMKB "Soyuz"

Tactical Missile Corporation, Azov Optical and Mechanical Plant

▼ **M32**

Tactical Missile Corporation, Concern "MPO – Gidropribor"

Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company "KRASNY GIDROPRESS"

Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company Avangard

Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company Concern Granit-Electron

Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company Elektrotyaga

Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company GosNIIMash

Tactical Missile Corporation, RKB Globus

Tactical Missile Corporation, Smolensk Aviation Plant

Tactical Missile Corporation, TRV Engineering

Tactical Missile Corporation, Ural Design Bureau "Detal"

Tactical Missile Corporation, Zvezda-Strela Limited Liability Company

Tambov Plant (TZ) "October"

United Shipbuilding Corporation "Production Association Northern Machine Building Enterprise"

United Shipbuilding Corporation "5th Shipyard"

Federal Center for Dual-Use Technology (FTsDT) Soyuz

Turayev Machine Building Design Bureau Soyuz

Zhukovskiy Central Aerohydrodynamics Institute (TsAGI)

Rosatomflot

Lyulki Experimental-Design Bureau

Lyulki Science and Technology Center

AO Aviaagregat

Central Aerohydrodynamic Institute (TsAGI)

Closed Joint Stock Company Turborus (Turborus)

Federal Autonomous Institution Central Institute of Engine-Building N.A. P.I. Baranov; Central Institute of Aviation Motors (CIAM)

Federal State Budgetary Institution National Research Center Institute N.A. N.E. Zhukovsky (Zhukovsky National Research Institute)

Federal State Unitary Enterprise "State Scientific-Research Institute for Aviation Systems" (GosNIIAS)

Joint Stock Company 123 Aviation Repair Plant (123 ARZ)

Joint Stock Company 218 Aviation Repair Plant (218 ARZ)

Joint Stock Company 360 Aviation Repair Plant (360 ARZ)

Joint Stock Company 514 Aviation Repair Plant (514 ARZ)

Joint Stock Company 766 UPTK

Joint Stock Company Aramil Aviation Repair Plant (AARZ)

▼ M32

Joint Stock Company Aviaremont (Aviaremont)

Joint Stock Company Flight Research Institute N.A. M.M. Gromov (FRI Gromov)

Joint Stock Company Metallist Samara (Metallist Samara)

Joint Stock Company Moscow Machine-Building Enterprise named after V. V. Chernyshev (MMP V.V. Chernyshev)

JSC NII Steel

Joint Stock Company Remdizel

Joint Stock Company Special Industrial and Technical Base Zvezdochka (SPTB Zvezdochka)

Joint Stock Company STAR

Joint Stock Company Votkinsk Machine Building Plant

Joint Stock Company Yaroslav Radio Factory

Joint Stock Company Zlatoustovsky Machine Building Plant (JSC Zlatmash)

Limited Liability Company Center for Specialized Production OSK Propulsion (OSK Propulsion)

Lytkarino Machine-Building Plant

Moscow Aviation Institute

Moscow Institute of Thermal Technology

Omsk Motor-Manufacturing Design Bureau

Open Joint Stock Company 170 Flight Support Equipment Repair Plant (170 RZ SOP)

Open Joint Stock Company 20 Aviation Repair Plant (20 ARZ)

Open Joint Stock Company 275 Aviation Repair Plant (275 ARZ)

Open Joint Stock Company 308 Aviation Repair Plant (308 ARZ)

Open Joint Stock Company 32 Repair Plant of Flight Support Equipment (32 RZ SOP)

Open Joint Stock Company 322 Aviation Repair Plant (322 ARZ)

Open Joint Stock Company 325 Aviation Repair Plant (325 ARZ)

Open Joint Stock Company 680 Aircraft Repair Plant (680 ARZ)

Open Joint Stock Company 720 Special Flight Support Equipment Repair Plant (720 RZ SOP)

Open Joint Stock Company Volgograd Radio-Technical Equipment Plant (VZ RTO)

Public Joint Stock Company Agregat (PJSC Agregat)

Salute Gas Turbine Research and Production Center

Scientific-Production Association Vint of Zvezdochka Shipyard (SPU Vint)

Scientific Research Institute of Applied Acoustics (NIIPA)

Siberian Scientific-Research Institute of Aviation N.A. S.A. Chaplygin (SibNIA)

Software Research Institute

▼ **M32**

Subsidiary Sevastopol Naval Plant of Zvezdochka Shipyard (Sevastopol Naval Plant)

Tula Arms Plant

Russian Institute of Radio Navigation and Time

Federal Technical Regulation and Metrology Agency (Rosstandart)

Federal State Budgetary Institution of Science P.I. K.A. Valiev RAS of the Ministry of Science and Higher Education of Russia (FTIAN)

Federal State Unitary Enterprise All-Russian Research Institute of Physical, Technical and Radio Engineering Measurements (VNIIFTRI)

Institute of Physics Named After P.N. Lebedev of the Russian Academy of Sciences (LPI)

The Institute of Solid-State Physics of the Russian Academy of Sciences (ISSP)

Rzhanov Institute of Semiconductor Physics, Siberian Branch of Russian Academy of Sciences (IPP SB RAS)

UEC-Perm Engines, JSC

Ural Works of Civil Aviation, JSC

Central Design Bureau for Marine Engineering "Rubin", JSC

"Aeropribor-Voskhod", JSC

Aerospace Equipment Corporation, JSC

Central Research Institute of Automation and Hydraulics (CNIAG), JSC

Aerospace Systems Design Bureau, JSC

Afanasyev Technomac, JSC

Ak Bars Shipbuilding Corporation, CJSC

AGAT, Gavrilov-Yaminskiy Machine-Building Plant, JSC

Almaz Central Marine Design Bureau, JSC

Joint Stock Company Eleron

AO Rubin

Branch of AO Company Sukhoi Yuri Gagarin Komsomolsk-on-Amur Aircraft Plant

Branch of PAO II – Aviastar

Branch of RSK MiG Nizhny Novgorod Aircraft-Construction Plant Sokol

Chkalov Novosibirsk Aviation Plant

Joint Stock Company All-Russian Scientific-Research Institute Gradient

Joint Stock Company Almatyevsk Radiopribor Plant (JSC AZRP)

Joint Stock Company Experimental-Design Bureau Elektroavtomatika in the name of P.A. Efimov

Joint Stock Company Industrial Controls Design Bureau

Joint Stock Company Kazan Instrument-Engineering and Design Bureau

Joint Stok Company Microtechnology

▼ M32

Phasotron Scientific-Research Institute of Radio-Engineering

Joint Stock Company Radiopribor

Joint Stock Company Ramensk Instrument-Engineering Bureau

Joint Stock Company Research and Production Center SAPSAN

Joint Stock Company Rychag

Joint Stock Company Scientific Production Enterprise Izmeritel

Joint Stock Company Scientific-Production Union for Radioelectronics named after V.I. Shimko

Joint Stock Company Taganrog Communications Scientific-Research Institute

Joint Stock Company Urals Instrument-Engineering Plant

Joint Stock Company Vzlet Engineering Testing Support

Joint Stock Company Zhiguli Radio Plant

Joint Stock Company Bryansk Electromechanical Plant

Public Joint Stock Company Moscow Institute of Electro-Mechanics and Automation

Public Joint Stock Company Stavropol Radio Plant Signal

Public Joint Stock Company Techpribor

Joint Stock Company Ramensky Instrument-Engineering Plant

V.V. Tarasov Avia Avtomatika

Design Bureau of Chemical Machine Building KBKhM

Far Eastern Shipbuilding and Ship Repair Center

Ilyushin Aviation Complex Branch: Myasishcheva Experimental Mechanical Engineering Plant

Institute of Marine Technology Problems Far East Branch Russian Academy of Sciences

Irkutsk Aviation Plant

Joint Stock Company Aerocomposit Ulyanovsk Plant

Joint Stock Company Experimental Design Bureau named after A.S. Yakovlev

Joint Stock Company Federal Research and Production Center Altai

Joint Stock Company "Head Special Design Bureau Prozhektor"

Joint Stock Company Ilyushin Aviation Complex

Joint Stock Company Lazurit Central Design Bureau

Joint Stock Company Research and Development Enterprise Protek

Joint Stock Company SPMDB Malachite

Joint Stock Company Votkinsky Zavod

Kalyazinsky Machine Building Factory – Branch of RSK MiG

▼ M32

Main Directorate of Deep-Sea Research of the Ministry of Defense of the Russian Federation

NPP Start

OAO Radiofizika

P.A. Voronin Lukhovitsk Aviation Plant, branch of RSK MiG

Public Joint Stock Company Bryansk Special Design Bureau

Public Joint Stock Company Voronezh Joint Stock Aircraft Company

Radio Technical Institute named after A. L. Mints

Russian Federal Nuclear Center – All-Russian Research Institute of Experimental Physics

Shvabe JSC

Special Technological Center LLC

St. Petersburg Marine Bureau of Machine Building Malakhit

St. Petersburg Naval Design Bureau Almaz

St. Petersburg Shipbuilding Institution Krylov 45

Strategic Control Posts Corporation

V.A. Trapeznikov Institute of Control Sciences of Russian Academy of Sciences

Vladimir Design Bureau for Radio Communications OJSC

Voentelecom JSC

A.A. Kharkevich Institute for Information Transmission Problems (IITP), Russian Academy of Sciences (RAS)

Ak Bars Holding

Special Research Bureau for Automation of Marine Researches Far East Branch Russian Academy of Sciences

Systems of Biological Synthesis LLC

Borisfen, JSC

Barnaul cartridge plant, JSC

Concern Avrora Scientific and Production Association, JSC

Bryansk Automobile Plant, JSC

Burevestnik Central Research Institute, JSC

Research Institute of Space Instrumentation, JSC

Arsenal Machine-building plant, OJSC

Central Design Bureau of Automatics, JSC

Zelenodolsk Design Bureau, JSC

Zavod Elecon, JSC

VMP "Avitec", JSC

▼ M32

JSC V. Tikhomirov Scientific Research Institute of Instrument Design
Tulatochmash, JSC
PJSC "I.S. Brook" INEUM
SPE "Krasnoznamens", JSC
SPA Pribor named after S.S. Golembiovsky, SC
SPA "Impuls", JSC
RusBITech
ROTOR 43
Rostov optical and mechanical plant, PJSC
RATEP, JSC
PLAZ
OKB "Technika"
Ocean Chips
Nudelman Precision Engineering Design Bureau
Angstrom JSC
NPCAP
Novosibirsk Plant of Artificial Fibre
Novosibirsk Cartridge Plant, JSC (alias: SIBFIRE), Новосибирский Патронный
Завод
Novator DB
NIMI named after V.V. BAHIREV, JSC
NII Stali JSC
Nevskoe Design Bureau, JSC
Neva Electronica JSC
ENICS
The JSC Makeyev Design Bureau
KURGANPRIBOR, JSC

▼ **M20**

BILAGA V

Förteckning över juridiska personer, enheter och organ som avses i artikel 1.2 a

Alfa Bank

Bank Otkritie

Bank Rossiya

Promsvyazbank

▼ **M20**

BILAGA VI

Förteckning över juridiska personer, enheter och organ som avses i artikel 1.4 a

Almaz-Antey

Kamaz

Novorossiysk Commercial Sea Port

Rostec (Russian Technologies State Corporation)

Russian Railways

▼ **M24**

Russian Maritime Register of Shipping

▼ **M20**

JSC PO Sevmash

Sovcomflot

United Shipbuilding Corporation

▼ **M20**

BILAGA VII

▼ **M30**

Förteckning över partnerländer som avses i artiklarna 1k.7, 3.9, 4j.3
och 4m.4

▼ **M20**

AMERIKAS FÖRENTA STATER

▼ **M26**

JAPAN

▼ **M27**

Förenade kungariket

Sydkorea

▼ **M27***BILAGA VIII***FÖRTECKNING ÖVER JURIDISKA PERSONER, ENHETER ELLER ORGAN SOM AVSES I ARTIKEL 1e**

Namn på den juridiska personen, enheten eller organet	Tillämpningsdatum
Bank Otkritie	12 mars 2022
Novikombank	12 mars 2022
Promsvyazbank	12 mars 2022
Bank Rossiya	12 mars 2022
Sovcombank	12 mars 2022
VNESHECONOMBANK (VEB)	12 mars 2022
VTB BANK	12 mars 2022
Sberbank	14 juni 2022
Credit Bank of Moscow	14 juni 2022
Joint Stock Company Russian Agricultural Bank, JSC Rosselkhozbank	14 juni 2022

▼ **M23**

BILAGA IX

**FÖRTECKNING ÖVER JURIDISKA PERSONER, ENHETER ELLER
ORGAN SOM AVSES I ARTIKEL 4g**

RT – Russia Today English

RT – Russia Today UK

RT – Russia Today Germany

RT – Russia Today France

RT – Russia Today Spanish

Sputnik

▼ **M27**

Rossiya RTR / RTR Planeta

Rossiya 24 / Russia 24

TV Centre International

▼ **M32**

NTV/NTV Mir

Rossiya 1

REN TV

Pervyi Kanal

▼ **M32**

BILAGA X

Förteckning över juridiska personer, enheter och organ som avses i artikel 1aa

DEL A

OPK OBORONPROM

UNITED AIRCRAFT CORPORATION

URALVAGONZAVOD

ROSNEFT

TRANSNEFT

GAZPROM NEFT

ALMAZ-ANTEY

KAMAZ

ROSTEC (RUSSIAN TECHNOLOGIES STATE CORPORATION)

JSC PO SEVMASH

SOVCOMFLOT

UNITED SHIPBUILDING CORPORATION

DEL B

RUSSIAN MARITIME REGISTER of SHIPPING (RMRS)

DEL C

RUSSIAN REGIONAL DEVELOPMENT BANK

▼ **M30***BILAGA XI***Priser som avses i artikel 4p.9 a**▼ **M34**

Pris på råolja

▼ **M31**

KN-nummer	Beskrivning	Pris per fat (USD)	Tillämpningsdatum
2709 00	Råolja erhållen ur petroleum eller ur bituminösa mineral	60	5 december 2022

▼ **M34****Priser på petroleumprodukter**

KN-nummer	Beskrivning	Över priset på råolja/ Under priset på råolja	Pris per fat (USD)	Datum för tillämpning
	Oljor erhållna ur petroleum eller ur bituminösa mineral (andra än råolja) och produkter, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans, innehållande som karaktärsgivande beståndsdel minst 70 viktprocent oljor erhållna ur petroleum eller ur bituminösa mineral, andra än sådana som innehåller biodiesel och andra än avfallsoljor			
2710 12	Lättoljor och produkter			
2710 12 11	För en särskild process	Under priset på råolja	45	5 februari 2023
2710 12 15	För kemisk omvandling vid andra processer än enligt undernummer 2710 12 11	Under priset på råolja	45	5 februari 2023
	Andra Specialdestillat			
2710 12 21	Petroleumnafta	Under priset på råolja	45	5 februari 2023

▼ M34

KN-nummer	Beskrivning	Över priset på råolja/ Under priset på råolja	Pris per fat (USD)	Datum för tillämpning
2710 12 25	Andra	Under priset på råolja	45	5 februari 2023
	Andra Motorbensin			
2710 12 31	Flygbensin	Över priset på råolja	100	5 februari 2023
	Annan, med en blyhalt av högst 0,013 gram per liter			
2710 12 41	Med ett oktantal (RON) lägre än 95	Över priset på råolja	100	5 februari 2023
2710 12 45	Med ett oktantal (RON) av lägst 95 men lägre än 98	Över priset på råolja	100	5 februari 2023
2710 12 49	Med ett oktantal (RON) av lägst 98	Över priset på råolja	100	5 februari 2023
2710 12 50	Mer än 0,013 gram per liter	Över priset på råolja	100	5 februari 2023
2710 12 70	Jetbensin	Över priset på råolja	100	5 februari 2023
2710 12 90	Andra lättoljor	Över priset på råolja	100	5 februari 2023
2710 19	Andra			
	Mellanoljor			
2710 19 11	För en särskild process	Över priset på råolja	100	5 februari 2023
2710 19 15	För kemisk omvandling vid andra processer än enligt undernummer 2710 19 11	Över priset på råolja	100	5 februari 2023
	Andra Fotogen			
2710 19 21	Flygfotogen	Över priset på råolja	100	5 februari 2023
2710 19 25	Andra	Över priset på råolja	100	5 februari 2023
2710 19 29	Andra	Över priset på råolja	100	5 februari 2023
	Tungoljor Gasoljor (dieselbrännoljor)			
2710 19 31	För en särskild process	Över priset på råolja	100	5 februari 2023

▼ M34

KN-nummer	Beskrivning	Över priset på råolja/ Under priset på råolja	Pris per fat (USD)	Datum för tillämpning
2710 19 35	För kemisk omvandling vid andra processer än enligt undernummer 2710 19 31	Över priset på råolja	100	5 februari 2023
	Andra			
2710 19 43	Innehållande högst 0,001 viktprocent svavel	Över priset på råolja	100	5 februari 2023
2710 19 46	Innehållande mer än 0,001 viktprocent men högst 0,002 viktprocent svavel	Över priset på råolja	100	5 februari 2023
2710 19 47	Innehållande mer än 0,002 viktprocent men högst 0,1 viktprocent svavel	Över priset på råolja	100	5 februari 2023
2710 19 48	Innehållande mer än 0,1 viktprocent svavel	Över priset på råolja	100	5 februari 2023
	Eldningsoljor			
2710 19 51	För en särskild process	Under priset på råolja	45	5 februari 2023
2710 19 55	För kemisk omvandling vid andra processer än enligt undernummer 2710 19 51	Under priset på råolja	45	5 februari 2023
	Andra			
2710 19 62	Innehållande högst 0,1 viktprocent svavel	Under priset på råolja	45	5 februari 2023
2710 19 66	Innehållande mer än 0,1 viktprocent men högst 0,5 viktprocent svavel	Under priset på råolja	45	5 februari 2023
2710 19 67	Innehållande mer än 0,5 viktprocent svavel	Under priset på råolja	45	5 februari 2023
	Smörjoljor; andra oljor			
2710 19 71	För en särskild process	Över priset på råolja	100	5 februari 2023
2710 19 75	För kemisk omvandling vid andra processer än enligt undernummer 2710 19 71	Under priset på råolja	45	5 februari 2023
	Andra			
2710 19 81	Motoroljor, kompressoroljor och turbinoljor	Under priset på råolja	45	5 februari 2023
2710 19 83	Hydrauloljor	Under priset på råolja	45	5 februari 2023
2710 19 85	Teknisk vit olja och flytande paraffin	Under priset på råolja	45	5 februari 2023

▼ M34

KN-nummer	Beskrivning	Över priset på råolja/ Under priset på råolja	Pris per fat (USD)	Datum för tillämpning
2710 19 87	Transmissionsoljor	Under priset på råolja	45	5 februari 2023
2710 19 91	Metallbearbetningsoljor, formoljor och rostskyddsoljor	Under priset på råolja	45	5 februari 2023
2710 19 93	Isoleroljor	Under priset på råolja	45	5 februari 2023
2710 19 99	Andra smörjoljor och andra oljor	Under priset på råolja	45	5 februari 2023
2710 20	Oljor erhållna ur petroleum eller ur bituminösa mineral (andra än råolja) och produkter, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans, innehållande som karaktärgivande beståndsdel minst 70 viktprocent oljor erhållna ur petroleum eller ur bituminösa mineral och innehållande biodiesel, andra än avfallsoljor			
	Gasoljor (dieselbrännoljor)			
2710 20 11	Innehållande högst 0,001 viktprocent svavel	Över priset på råolja	100	5 februari 2023
2710 20 16	Innehållande mer än 0,001 viktprocent men högst 0,1 viktprocent svavel	Över priset på råolja	100	5 februari 2023
2710 20 19	Innehållande mer än 0,1 viktprocent svavel	Över priset på råolja	100	5 februari 2023
	Eldningsoljor			
2710 20 32	Innehållande högst 0,5 viktprocent svavel	Under priset på råolja	45	5 februari 2023
2710 20 38	Innehållande mer än 0,5 viktprocent svavel	Under priset på råolja	45	5 februari 2023
2710 20 90	Andra oljor	Under priset på råolja	45	5 februari 2023
	Avfallsoljor			
2710 91	Innehållande polyklorerade bifenyler (PCB), polyklorerade terfenyler (PCT) eller polybromerade bifenyler (PBB)	Under priset på råolja	45	5 februari 2023
2710 99	Andra	Under priset på råolja	45	5 februari 2023

▼ M30*BILAGA XII***Förteckning över projekt som avses i artikel 4p.9 b**

Undantagets tillämpningsområde	Tillämpningsdatum	Utgångsdatum
Transport med fartyg till Japan, tekniskt bistånd, förmedlingstjänster, finansiering eller ekonomiskt bistånd i samband med sådan transport, av råolja som omfattas av KN-nummer 2709 00 blandad med kondensat, med ursprung i Sachalin-2 (Сахалин-2)-projektet, beläget i Ryssland	5 december 2022	5 juni 2023

BILAGA XIII

Förteckning över råolja och petroleumprodukter som avses i artiklarna 4o och 4p

KN-nummer	Beskrivning
ex 2709 00	Oljor erhållna ur petroleum eller ur bituminösa mineral, råolja andra än naturgaskondensat enligt undernummer KN 2709 00 10 från anläggningar för produktion av flytande naturgas
2710	Oljor erhållna ur petroleum eller ur bituminösa mineral, andra än råolja; produkter, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans, innehållande som karaktärs-givande beståndsdel minst 70 viktprocent oljor erhållna ur petroleum eller ur bituminösa mineral; avfallsoljor